

1984-2009 **25let**

SINCE 1984



**GRADBENIŠTVO IN IZVAJALSKI INŽENIRING**  
**GMD MILANIČ DUŠAN S.P.** univ. dipl. inž. gradib.  
gsm 041 633 987



**simobil**  
Povej nekaj lepega

Obiščete nas lahko  
vsak delavnik od 9. do 20. ure,  
ob sobotah od 9. do 13. ure  
v Izoli, Ljubljanska ul. 13, Izola,  
tel. št. 040 410 743

**POOBLAŠČENI  
PRODAJALEC**

**FOTOOPTIKA RIO**  
Ljubljanska 24 05/ 640 05 00

**Zlatarstvo  
VAGAJA**  
Ljubljanska 41 05/ 640 15 60



Foto: Edvard Dečman

## Pomlad v Drogi ali kdor visoko leta enkrat odleti

Droga je pred leti v Izoli odprla eno najbolj sodobnih prehrabnih tovarn v tem delu Evrope. Še danes bi se lahko postavljala z njo, pa skoraj ni več kaj pokazati, saj proizvodni programi dobesedno letijo iz tovarne. Žal skupaj z njimi letijo tudi delavci, leti prihodek in očitno bo letel tudi tisti, ki je vse to zakuhal.

(Mef) Tisti, ki pravijo, da je vsega kriv Janko Kosmina, ker Igorja Bavčarja ni pravočasno ustavil se seveda motijo. Kriv je Igor Bavčar, ki je izbral takšnega predsednika nadzornega sveta, ki mu je bil pripravljen kimati in ga podpirati vse do trenutka, dokler ni ugotovil, da je res že skrajni čas, da se častno umakne iz propadajočega holdinga. Častno po njegovih kriterijih, saj so nekateri javno govorili, da bi to moral storiti že pred dobrim letom ali celo takrat, ko je Istrabenz prodal bencinske črpalke.

A tudi ti se motijo, saj se je prodajanje bencinarskega Istrabenza za-

čelo že veliko pred prihodom Igorja Bavčarja in o tem bi imel donedavni predsednik nadzornega odbora, skupaj s kakšno dvajseterico šefov nekdanjega pomembnega prodajalca bencina, marsikaj povedati. Recimo to, kako so v trenutku dobro zaslužili s prodajo lastniških deležev, ki so jih kupili z ljubeznivo pomočjo Banke Koper katere prvi nadzornik je bil, glej ga zlomka, prav donedavni prvi nadzornik holdinga Istrabenz.

In da ne bomo zgolj regionalni še malo lokalnega. Istrabenz in njegov dolgoletni direktor in kasnejši nadzornik je bil namreč še kako prisoten

tudi v naši občini. Njihovega lastništva privezov v marini sicer nisem nikoli razumel, razumel pa sem, kako pomembno vlogo je pri nakupu ladjedelnice odigral isti prvi nadzornik največje primorske banke.

Zdaj se zdi, da ga zapuščajo celo tisti, ki jim je pomagal, da so si nagrabili vse, kar je tranzicija dovoljevala. In celo njegovo najljubšo igraro v obliki marine so mu vzeli. Če mu vzamejo še Maksi Jenjo, ki smo jo gradili prav v Izoli, pa bom jezen. Kajti, ni pošteno, da ob vseh slovenskih tajkunih nasrkajo edino naši, primorski. Pa še tako malo jih imamo.



Foto: Dragan Sinožic

### Benificiran staž

Ma kaj mi stalno s penzijo težite kot, da mi vse najslabše želite.

Od kod vam takšni popadki, da želite slabo meni in posadki. Mene bi brez barke žalost zvila, posadka bi ostala brez kosila. Še te sardele bi v morju ostale in ne bi tako lepo zadišale, seveda con un toco di maestro, da je vse skupaj bolj pestro, in kot je za 800 Mandračev prav pazim, da ne bi kaj zažgal.

Skratka, za penzijo sem mlad zato me ni treba spraševati, kako da še nisem Abrahama spoznal pa sem delovno dobo celo odgaral. Včasih smo imeli benificiran staž, zdaj pa lahko benificirano garaš.



### Enkrat pa ja bo

Že res, da trsje počasi zarašča ne-profitni blok v Livadah, ampak "odgovorni" pravijo, da mediacija z gradbenim inšpektorjem počasi gre h koncu in da bo blok vseljiv še pred določljivo mejo med Slovenijo in Hrvaško. Še dobro, da je naš blok oddaljen od mejnega kamna, sicer bi se lahko spet zapletlo.



**JEREB**  
AVTO CENTER

Avto Center Jereb, Izola  
[www.a-jereb.si](http://www.a-jereb.si)

 **BANKA KOPER**



### Obratovalni čas odlagališča

PONEDELJEK - PETEK: 8.00 - 17.00  
SOBOTA: 8.00 - 12.00  
NEDELJA IN PRAZNIKI: ZAPRTO

### Dežurna služba

V DELOVNEM ČASU - TEL.: 05/ 66 34 950  
IZVEN DELOVNEGA ČASA - TEL.: 041/ 650 882

Pogrebna služba (24 UR) TEL.: 041/ 650 375



# Neresnice in polresnice gospoda Podgornika

Leta 1993 so izolske turistične gospodarske družbe in drugi subjekti s področja turizma ter Občina Izola ustanovili Turistično gospodarsko združenje g.i.z. (= gospodarsko interesno združenje). V Izoli so med prvimi v Sloveniji spoznali, da je na ravni destinacije potrebna organizacija, ki bo opravljala skupne naloge načrtovanja razvoja in promocije turistične destinacije "IZOLA".

Mnogo kasneje je zakonodajalec predpisal ustanovitev lokalnih turističnih organizacij. Mnogi, ki so imeli tako organiziranost kot Izola, so jo ohranili in niso ustanavljali lokalnih turističnih organizacij.

Zaradi zahtev zakonodajalca smo jo v Izoli ustanovili samo formalno, vendar nikoli ni opravljala nalog, ki jih je že prej opravljal TGZ g.i.z., v sestavi katerega je bil tudi Turistični informacijski center. Taka organiziranost je bila že pred mojim prihodom v vodstvo TGZ g.i.z.

Dejavnost TGZ g.i.z., ki je podrobno opredeljena v pogodbi o ustanovitvi in prostor ne dopušča, da jo taksativno naštejemo, smo opravljali na osnovi vsakoletne pogodbe, ki je bila sestavljena na osnovi poslovnega in finančnega načrta ter proračuna občine za posamezno leto. Torej ni res, da so sredstva lahko trošila "kar tako", ampak v okvirih pogodbe, poslovnega načrta in proračuna. V pretežnem delu Slovenije so se te dejavnosti financirale na enak ali podoben način kot v Izoli neposredno iz proračuna. **Laž je, da so bili za financiranje delovanja gospodarskih interesnih združenj, gospodarskih zavodov in podobnih organizacij s področja turizma, katerih ustanovitelj ali soustanovitelj je bila občina, potrebni razpisi in tudi danes je v takih primerih enako.** Seveda laž gospodu Podgorniku "paše" zato da lahko ustvari vtis, kako je bilo ne le nekaj, ampak kar vse počez narobe.

Glede "fiktivnega sedeža" TGZ g.i.z. ni na "fiktivnem" naslovu, ampak je to naslov, ki je bil določen kot sedež gospodarskega interesnega združenja po dogovoru vseh ustanoviteljev ob podpisu ustanovne listine pri notarju in je na tem naslovu tudi vpisan v sodni register. Zato res ne razumem, kaj je s tem naslovom narobe, saj je v Izoli in ne na Cipru ali na Deviških otokih.

Glede projekta Phare - Interreg pa samo to: gospod Podgornik je kot vodja projekta na osnovi pogodbe v celoti odgovarjal za porabo sredstev, za višino svojega honorarja in višino honorarjev ostalih sodelavcev ter za ostale upravičene stroške.

Sam sem bil samo formalni podpisnik in se v samo razporejanje sredstev nisem vmešaval.

Poročila nadzornega odbora so sicer vsebovali nekatere formalne pripombe, na katere sem tudi ugovarjal, nikoli pa niso ugotovili



na osnovi obstoječih dokumentov neracionalnega trošenja sredstev ali kakršnekoli druge napake v okviru računovodstva ali finančnega poslovanja. In nikoli niso sprožili kakršnegakoli postopka v zvezi z mojim delom, za kar so seveda imeli pravico in dolžnost kot neodvisni organ nadzora. Poročila Nadzornega odbora pa je vsako leto obravnaval tudi občinski svet.

V tej zvezi sklicevanje na članek v Primorskih novicah iz junija 2006 je povzemanje folklorne predvolilnega časa in gonje proti tedanji županji, kar gospod Podgornik zlorablja v svoji znani maniri.

**Glede drage in neustrezne promocije pa samo to: vse promocijske aktivnosti so bile načrtovane in izvedene v sodelovanju z domačimi turističnimi podjetji in v okviru Slovenske turistične organizacije ter v sodelovanju s sosednjimi občinama.** Med turističnimi delavci v Sloveniji smo veljali za ene najbolj učinkovitih uporabnikov sredstev za promocijo, kar je bilo še najbolj razvidno iz neprestane in opazne rasti števila gostov in podaljševanja bivalne dobe: v letih od 1998 do 2006 je število nočitev naraslo za 50 odstotkov! In to brez bistvenega povečanja števila ležišč, ampak s podaljševanjem predsezone in posezone, kar se je odrazilo tudi na boljših rezultatih turizma in gostinstva.

Če gospod Podgornik misli, da so promocijske aktivnosti, sejmi in druge oblike promocije nepotrebni, naj pove Sloveniji in ostalemu svetu, posebej še naši sosedi Hrvaški, naj prenehajo nekoristno zapravljati svoj denar, saj ima mag. Podgornik ogromno idej za drugačne rešitve. Mi smo pač počeli v zvezi s promocijo v glavnem podobne stvari kot drugi, veliko promocije pa je bilo

tako rekoč zastoj, saj smo uspeli z nekaterimi akcijami kot so lokali za en tolar, pestrim dogajanjem v poletnem času po celi Izoli (godbami na pihala, Eurofestom, Kinom Otok, plesnim turnirjem "Slovenian Open", dnevi oljk in vina, ribiškim praznikom in marsičem drugim) zainteresirati slovensko in širšo javnost, da smo tako v tujini kot doma prepoznani kot ena najhitreje razvijajočih se turističnih destinacij, o čemer priča množica člankov in TV oddaj doma in v tujini.

**Gospod Podgornik govori o analizi negativnih učinkov take promocije na izolski turizem.** Sam za tako analizo, ki bi bila predebatirana in preverjena in ni produkt samo njegovega razmišljanja, ne vem. Priporočam mu, da se pogovori z gostinci in turističnimi delavci, ki mu bodo povedali, kaki "negativni" učinki so bili do konca leta 2006 in kakšne učinke opažajo od takrat pa do danes.

Gospod Podgornik pravilno ugotavlja, da naj ljudje presodijo, kaj

Pričujoči odgovor Alojza Pečana je seveda daljši od omejitve, ki smo jo v uredništvu postavili za pisma bralcev (en stolpec). V tem primeru namreč ne gre za klasično pismo kot reakcijo na nek zapis ali dogodek pač pa za konkreten odgovor na pisanje v prejšnji številki Mandrača in uredništvo spoštuje določila zakona o medijih, zato objavljamo odgovor v celoti.

Hkrati ugotvujemo, da se dialog o turistični strategiji in organiziranosti turizma v Izoli vrti v krogu, zato to tematiko, vsaj do razprave v občinskem svetu, umikamo s strani našega tednika. **Uredništvo**

je kdo naredil za izolski turizem. Ali nekdo, ki je po svojih močeh, izkušnjah in znanju svojemu kraju in turizmu nekaj dal, ali on, ki je v svojem teoretično virtualnem svetu razvijal "teorije". Zato bi bilo dobro, da predstavi svojo vizijo izolskega turizma, vendar pa bi bilo prav, da jo dopolni z izvedbenim načrtom in seveda potrebnimi sredstvi (z navedbo virov) za njegovo realizacijo, saj je drugače vse skupaj samo neizvedljivo teoretiziranje.

**Preden sem začel resneje sodelovati z gospodom Podgornikom, me je veliko prijatelj in znavec, starih Izolanov, posvarilo, vendar jim nisem verjel. Sedaj mi je iskreno žal.** Za čudne izjave o tajnem društvu PGC, nekih zarotniških neformalnih organizacijah in kroničnem zaničevalnem in podcenjevalnem odnosu do vseh in vsega okoli sebe pa so pristojni drugi strokovnjaki, ne turistični delavci. **Alojz Pečan**



## Po sezoni diši - prvič

**Branko Simonovič**, direktor hotela Delfin in **Pino Klun**, vzdrževalec v tem istem hotelu:

- Misliš da bo treba spet prebarvati ograjo?
- Seveda, če pa takrat na začetku niste hoteli kupiti inoxa.
- Saj veš koliko stane. Lahko ga celo ukradejo pa še ti bi bil brez rednega spomladanskega dela.

## MANDRAČ je tednik Izolanov

Naslov: Veliki trg 1, 6310 Izola, TRR: 1010 0002 9046 354

tel. 05/ 640 00 10, fax. 05/ 640 00 15,

elektronski naslov: <http://www.mandrac.si>;

email: [urednistvo@mandrac.si](mailto:urednistvo@mandrac.si)

Odgovorni urednik: Aljoša Mislej

Uredništvo: Aljoša Mislej, Darjan Gorela, Boštjan Mejak, Žarko Kovačič, Drago Mislej, Marjan Motoh (karikaturist), Saša Stepanov (foto), Edvard Dečman (foto)

Tehnični urednik: Davorin Marc email: [sektor.tehnika@mandrac.si](mailto:sektor.tehnika@mandrac.si)

Tednik izhaja v nakladi 2000 izvodov, cena 1,20 EUR. / Poletna naročnina: 29 EURO.

Založnik: GRAFFIT LINE d.o.o., Izola; tel. 05/ 640 0010 / Prelom: Graffit Line

Vpis v razvid medijev Ministrstva za kulturo RS, pod zaporedno številko 522.



# Cesta Jagodje-Šared: Ko bodo eni razpravljali, bodo drugi sprejemali

Če bi obveljalo tako kot je bilo načrtovano, bi krajani Jagodja na javni obravnavi razpravljali o bodoči cesti Jagodje - Šared, medtem pa bi občinski svetniki traso ceste in vse potrebne dokumente za njeno gradnjo že sprejeli. Razprava bo morala biti prej ali seja kasneje.

**Dopolnjen osnutek občinskega podrobnega prostorskega načrta za cesto in kolektor Jagodje-Šared je na ogled do 10.04.2009 v prostorih občinske uprave Občine Izola v Postojnski ulici, v prostorih krajevne skupnosti Jagodje-Dobrava, in krajevne skupnosti Korte.**

V času javne razgrnitve so že do- slej krajani podali nekatere pri- pombe in predloge, javna obrav- nava dopolnjenega osnutka občinskega podrobnega prostor- skega načrta za cesto in kolektor Jagodje-Šared pa bo v sredo 8. aprila 2009 ob 17,30 uri v Kor- tah in v četrtek 9. aprila 2009 ob 17,00 uri v prostorih: Krajevne skupnosti Jagodje - Dobrava. Nič posebnega torej, če ne bi bila za četrtek 9. aprila že napove- dana seja občinskega sveta, ki bo v drugem branju obravnaval in sprejemal prav ta dokument. Kot smo izvedeli v strokovnih službah občine Izola bodo spre- menili datum javne obravnave,



saj bi bilo nehygienično imeti razpravo vzporedno s prejema- njem dokumenta, ker pa se s tem sprejemanjem mudi zaradi že znanih razlogov (da se izogne uporabi stare ceste za Korte) bo razprava sklicana kakšen dan pred tem.

**Svet krajevne skupnosti Jagodje** je sicer že obravnaval predlagan podrobni prostorski načrt s traso

ceste in ga načelno podpira ob pripombi, da je treba pohiteti s sprejemanjem, da bi se tako res izognili uporabi stare ceste za Korte.

Občinske strokovne službe pa naj se z Darsom ob tem dogovo- rijo, da bo v primeru zamujanja z gradnjo te ceste material iz tunela odvažal na druge deponije v regiji. (ur)



Z OPPN je načrtovana nova po- vezovalna cesta, ki bo naselje Šared povezala z hitro cesto in mestom Izola. Vzporedno s ce- sto bo zgrajen fekalni kanal, ki bo omogočal odvod fekalnih od- padnih vod naselja Šared in zale- dja do kanalizacijskega omrežja mesta Izola in v nadaljevanju do čistilne naprave Koper.

Dolžina celotnega odseka ceste znaša 1.687 m. na vzhodu se trasa navezuje na priključek Ja- godje, pod naseljem Šared na lo- kalno cesto Izola - Korte. Cesta se izvede v skupni širini 9.60 m, dodatno se predvidi trasa kole- sarske steze širine 2.50 m.

Predvidena fekalna kanalizacija poteka od naselja Šared, poteka večidel v trasi načrtovane ceste. V km 1+000 se usmeri proti se- veru, prečka HC pri bencinskih servisih in poteka nato do nase- lja Jagodje, kjer se naveže na ob- stoječo kanalizacijo. Vzporedno z izgradnjo se rekonstruira in prestavi del vodovodnega omrež- ja ter preostalo infrastrukturo omrežje. V trasi ceste se predvi- di tudi položitev novega teleko- munikacijskega omrežja.

## Februarja -10% turistov

**Turistični delavci so lahko upra- vičeno zaskrbljeni, saj napovedi o letošnji glavni turistični sezoni niso nič kaj optimistične. In tudi prvi recesijski podatki napoveduje manjši turistični obisk.**

V Sloveniji je bilo februarja 2009 v turističnih nastanitvenih objektih zabeleženih za 10 % manj prihodov turistov in za 7 % manj prenočitev kot febru- arja 2008. Do konca februarja 2009 je bilo v turističnih nasta- nitvenih objektih evidentiranih 281.071 prihodov turistov in 952.362 prenočitev.

Skupno število prenočitev je bilo za 2 % manjše kot lani v tem obdobju (število prenočitev domačih turistov se je povečalo za 3 %, število prenočitev tujih turistov pa zmanjšalo za 6 %).

### Do konca februarja 2009 48 % tujskih prenočitev

Med turističnimi prenočitvami do konca februarja 2009 je bilo 48% tujskih prenočitev. 71% vseh tujskih prenočitev so prispevali turisti iz naslednjih šestih držav: Italije (26 %), Hrvaške (20 %), Avstrije (10 %), Združe- nega kraljestva (6 %), Srbije (5 %) in Madžarske (4 %).



### Po sezoni diši - drugič

Dragiša Šumanski in Rado Go- mizelj, oba Občina Izola, urad za gospodarske javne službe:

- *Ti si včasih delal na Komuna- li, a se ti ne zdi, da bi bilo tukaj dobro narediti eno potko?*

- *Si neumen. Ko smo jo zadnjič delali smo izgubili volitve in še zdaj plačujemo penale za podr- te objekte.*

- *Kaj pa en švedski WC*

- *Niti ne omenjaj*



## Zdaj je krožišče res dokončano

**Krožišče na Trgu republike bo z obnovljeno, re- stavrirano fasado nekdanje lekarnе (vile Rava- sini) res postalo estetsko središče mesta.**

Gradnja krožišča je bila najbolj obsežna v mesecih marec, april, maj in junij, zaradi česar se je obisk oz. promet v poslovnih prostorih, ki se nahajajo v neposredni bližini ob- močja gradbenih del, znižal in s tem tudi prihodek najemnikov. Posledično navedenemu so nekateri najemniki občinskih poslovnih pro- storov podali vloge za znižanje pla- čila mesečne najemnine. Strokovna služba občine Izola (Urad za okolje in prostor) se je z zadevo podrobneje seznanila in pozvala vse stranke, da

v določenem roku k svojim vlogam predložijo vsa potrebna dokazila, iz katerih bi izhajala upravičenost do znižanja najemnine za neko časov- no obdobje. Navedenemu pozivu so se odzvali le trije najemniki in dosta- vili zahtevane listine.

Komisija za oddajanje poslovnih pro- storov in s sklepom odobrila znižanje naje- mnine v višini 50% zneska mesečne najemnine za mesece marec, april, maj in junij, za naslednje poslovne prostore: Star 2000, Okrepčevalnica Duro - Osmani Sezuret in Trgovina Kolorček. Občinski svetniki bodo o predlogu odločali na aprilski seji OS. (ur)



# 600 nezaposlenih, 300 socialnih pomoči, 500 obiskovalcev RKS

Tudi slovenska vlada se je nehala sprenevedati in je le priznala katastrofalne razmere v gospodarstvu: padec bruto proizvoda za 4 odstotke na letni ravni, sto tisoč brezposelnih, skoraj 9-odstotni letni padec izvoza in 5-odstotni proračunski primanjkljaj. In kako se soočamo s krizo Slovenci in Izolani.

**Še nedolgo tega je eden od izolskih hotelirjev mimogrede navrgel, da bo v času te finančne in gospodarske krize najpomembnejše obdržati delovna mesta pa čeprav ne bodo niti dobro plačana niti za delodajalca racionalna.**

In čeprav se ponekod trudijo in s skrajševanjem delovnega časa skušajo doseči ohranitev delovnih mest je informacija o sto tisoč nezaposlenih gotovo zaskrbljujoča. To namreč pomeni nekaj deset tisoč novih prosilcev za socialno pomoč, nekaj deset tisoč novih zahtevkov za nadomestilo plače, nekaj deset tisoč dodatnih pritiskov na vse oblike socialne in humanitarne pomoči in predvsem nekaj deset tisoč nezadovoljnih državljanov.

Še nedolgo tega smo govorili, da kdor želi delati delo tudi dobi. To so nam dali misliti številni mladi, ki so se očitno navadili na to, da se da z mesečno socialno pomočjo kar solidno preživeti, če človek ni preveč zahteven, a so raje dneve preživljali brez sindikata v kakšnem kafiku ali kar doma. Toda, tudi ti časi so šli mimo in ne bo daleč dan, ko bodo tudi socialne pomoči doživeli pretres podoben tistim, ki jih redno doživljajo še zaposleni, ko danes ne več al boš jutri še tam kjer si.

## Zaposlujeta le bolnica in občina

Da je z zaposlovanjem kriza ni treba ponavljati. Tudi v izolskem uradu koprskoe eote Zavoda za zaposlovanje to še kako dobro vedo, saj imajo pred seboj vse večji kup tistih, ki ostajajo brez dela in vse manjši kup razpisanih delovnih mest.

V koprski območni enoti je ta trenutek uradno sicer prostih kar 1060 delovnih mest, od tega za tiste z najnižjo izobrazbo 35 delovnih mest, ampak med njimi ni niti enega v Izoli.

Iskalci dela s poklicno šolo imajo, vsaj formalno, na voljo 63 delovnih mest, v veliki večini natakarskih in kuharskih, in kar je najbolj zanimivo, tudi med temi deli ni nobenega v Izoli.

Srednješolci imajo na razpolago 43 delovnih mest in tukaj je celo eno v Izoli. V bolnici namreč potrebujejo farmacevtskega tehnika.

Tiste z višjo izobrazbo čaka osem delovnih mest, nobeno v Izoli, tiste z visoko izobrazbo pa 29 delovnih mest od tega kar devet v Izoli in vseh devet v izolski bolnici, če pa ste doktorirali potem na obali in Krasu za vas ni prostega delovnega mesta.



Res pa je, da marsikdo zaposluje tudi brez oziroma mimo Zavoda za zaposlovanje, preprosto zato, ker se že predhodno dogovorijo z bodočim zaposlenim in ne želijo izgubljati časa z napornimi pogovori s prosilci, saj so se že odločili, koga bodo zaposlili. Tudi občina Izola je tako, malo bolj na tiho, zaposlila enega delavca, drugega pa se bo menda morala odreči, saj i denarja zmanjkuje tudi za nekatere osnovne programe, kaj šele za reševanje zaposlitvenih težav občanov.

## Manjka zaposlitvenih idej

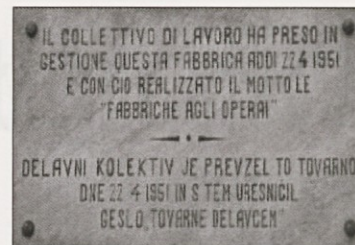
Idej nam manjka na vsakem koraku in tudi pri zaposlovanju nismo nič boljši. Saj menda ni kdo pričakoval, da bodo zaposleni na Zavodu za zaposlovanje prihajali z inovativnimi predlogi o tem, kako zmanjšati število nezaposlenih. Tega preprosto ne zmorejo, ker smo jih z leti pač spremenili v uradnike, kar sicer tudi so v vseh državah in ne le v naši in zato jim tega ne gre zameriti. Lahko pa jim zamerimo, da nekritično sodelujejo pri različnih administrativnih rabotah s katerimi naše vlade skušajo prikrivati dejansko stanje na področju nezaposlenosti. Seveda tudi v tem primeru ni šlo brez klasičnih administrativnih prijemov v stilu: dvakrat se nisi javil na sestanek o zaposlovanju, za katerega ste sicer vsi vedeli, da je povsem neproduktiven, pa so te preprosto črtali in nisi bil več nezaposlen.

Ali pa primeri, ko nekomu ponudijo delovno mesto v podjetju, ki ima sedež oddaljen od Izole kakšnih 300 kilometrov in če iskalec ne ve, da ga ščiti zakon o zaposlovanju, ki omejuje oddaljenost na skupaj tri ure vožnje z javnim prevoznim sredstvom, potem seveda takšno ponudbo zavrne. In če to stori še kdaj prav hitro lahko ostane brez statusa nezaposlenega.

Posebej pa preseneča dejstvo, da Zavod sodeluje s tolikimi zasebnimi posredniki dela oziroma z agenci-

jami, ki dejansko opravljajo njihovo delo. Vse pogostejše prosilci namreč prejema napotnice na delovno mesto, kjer je kot deodajalec navedena nekakšna agencija za zaposlovanje in posredovanje delovne sile. Prav tako se pojavljajo nekakšne raziskovalno svetovalne organizacije, ki na področju zaposlovanja iščejo svojo tržno nišo. To seveda ni nič slabega in nezakonitega, obstaja pa skrb, da se na ta način dejansko zamegli prava podoba nezaposlenosti in tako danes v Izoli pravzaprav ni mogoče nikjer izvedeti, koliko Izolanov je sploh zaposlenih. Podatek o nezaposlenih je seveda znan.

V občini Izola je uradno prijavljenih 592 brezposelnih oseb, od tega je 325 žensk in 267 moških, v primerjavi z letom poprej pa je nezaposlenih deset odstotkov več in kar 20 odstotkov več kot v drugi polovici lanskega leta. Drugače rečeno, 7 odstotkov Izolanov je uradno nezaposlenih, to pa seveda prinaša tudi druge probleme.



## Pritisk na Center in RK

Na Centru za socialno delo pravijo, da je seveda že kako čutiti socialno stisko ljudi. K njim namreč prihaja vse več prosilcev za redno socialno podporo, ki trenutno znaša 250 Eur mesečno. Decembra so dodelili 287 pomoči, januarja 266, februarja že 292, marca pa 297 pomoči. Povečalo se je tudi število vlog za izredno socialno pomoč, opažajo pa, da se bo že v kratkem občutil tudi problem odpuščenih delavcev Mehana, ki so zdaj še prejeli nekaj izplačil, vendar je bilo to omejeno na tri mesece.

Občina Izola je doslej poravnala zdravstveno zavarovanje tistim, ki niso imeli drugega vira za pokrivanje tega prispevka, in takšnih občanov je bilo okoli 700. Zdaj, ko je država za to pomoč naložila občinam pravi upravni postopek pa opažajo, da bo prosilcev bistveno manj. Osip bo celo do 40 odstotni, kar dokazuje, da nekateri niso redno obveščali o spremembah svojega statusa in tako jim je občina plačevala zavarovanje, čeprav so si medtem dobili službo ali kako drugače rešili svoj socialni problem.

Vse bolj pereč položaj je na Rdečem križu, kjer so nam povedali, da jim počasi vsega primanjkuje. Iz republiškega Rdečega križa paketov s hrano ni in jih verjetno ne bo do poletja, tako da si pomagajo s tistim kar so konec lanskega leta nabavili sami. Tem prehrabenim izdelkom so dodali še delamarisove konzerve, tako da nekako še pokrivajo potrebe, ki pa so vendarle vedno večje. Ocenjujejo, da bo prav kmalu k njim prihajalo po pomoč v hrani okrog 500 izolskih občanov.

D.M.

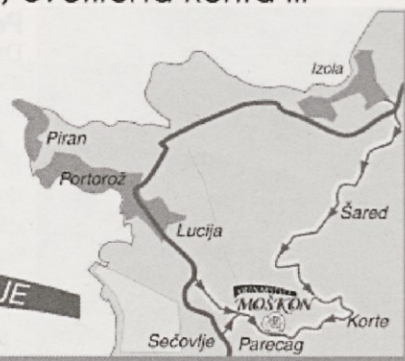


Parecag 31, tel.: 041 607 594

**VELIKA IZBIRA OKRASNIH RASTLIN:**  
za parke, vrtove, cvetlična korita ...

**SADIKE:**  
pelargonij,  
verben, daliet,  
enoletnic ....

35 LET TRADICIJE





# Na Policijski postaji Izola so kar zadovoljni z delom v preteklem letu

Policisti PP Izola so kar zadovoljni z delom v letu 2008, kar je tudi razvidno z njihovega letnega poročila, številek pa jim dajo v večini primerov tudi prav. A številk so le številk in nemogoče bi jih bilo primerjati s tistimi iz ostalih slovenskih občin. Tako da je na koncu napomembnejši predvsem naš občutek varnosti.

**Kot vsako leto so tudi letos na Policijski postaji Izola pripravili letno poročilo za leto 2008. Komandir PP Izola Zdenko Deželak je z delom policistov v preteklem letu kar zadovoljen. Pravi, da je bilo mnogo narejenega že na nivoju preventive, da pa je kar težko primerjati lansko leto z letom 2007, saj je bilo le to specifično zaradi predsedniških volitev.**



Pa začnimo s prežvekovanjem števil in statistike, ki ni vedno merodajna, a brez nje pač ne gre. Lani je bilo ugotovljenih 443 primerov kaznivih dejanj, leto poprej 430, torej neke hude spremembe na tem področju ni bilo, je pa razveseljujoče dejstvo, da je bilo uspešno rešenih kar 42% teh primerov, za razliko od leta 2007, ko je bilo rešenih primerov 36%. Deželak meni, da so bili na tem področju dokaj uspešni, da je paše vedno nemogoče izslediti storilce mnogih primerov kaznivih dejanj, med katere spadajo seveda tudi tativine, saj gre pogosto za krajo osebnih predmetov in denarja na plaži, čeprav je tudi v tem primeru govora o manjšem številu tatvin kot v prejšnjem letu. Morda tudi zaradi obsežne preventivne akcije namenjene tej problematiki. Je pa še vedno nekaj odprtih primerov tatvin, predvsem v industrijski coni, ki še niso uspešno razrešeni, a v teh primerih, pravi Deželak, je govora o širšem pojavu, ki ni izključno izolski. Vsekakor pa še vedno delajo na tem.

## Problematično je nasilje v družini

Veliko pozornosti je bilo namenjene področju nasilja v družini, pri čemer, pravi Deželak, so se odločili za nično toleranco. Lani je bilo takšnih prijavljenih primerov 8, leto prej pa 6, a v tem primeru gre za zelo specifično področje, saj sama policija ne more kaj dosti pomagati, če ne dobi prijave. Zato Deželak poziva krajanke, da jim pri reševanju te problematike priskočijo na pomoč. Lani so tako odredili 2 prepovedi približevanja osebi ali objektu.

Nekaj je bilo tudi prekrškov v katerih so bili vpleteni mladoletniki, pa nekaj gospodarske kriminalitete, predvsem okoli ponarejevanja listin, seveda pa je velik del dela izolskih policistov namenjen boju

proti prepovedanim drogam. Zavedajo se namreč, da mnogo kaznivih dejanj so posredno in neposredno povezane ravno s problematiko mamil. Lani je bilo tako ugotovljenih 15 kaznivih dejanj v povezavi z mamili, leto prej pa 8. To pa seveda še ne pomeni, da je problem v porasti, kar morda tudi je, temveč predvsem to, da je policija uspešnejša pri svojem delu. Se pa Deželak zaveda, da je problem širše družbene narave, saj so mehke droge postale takorekoč nekaj vsakdanjega, a vsaka slaba stvar ima svoj začetek, in mehke droge so samo začetna stopnja do trših. Tudi v tem primeru je komandir Deželak prepričan, da bi največ pomagala preventiva, ter starši sami.

Kar zadeva javnega reda in miru je bilo ugotovljenih 576 kršitev, leta 2007 pa 443, torej je govora o velikem porastu. Gre pa v tem primeru za drugačno zgodbo, saj je število klasičnih prekrškov tega tipa, to je preteptov, pa kričanja, katerim sledijo klici na policijsko postajo skoraj enako letu 2007, 365 proti 324, razlika pa je v lastni dejavnosti, torej primerih, ko so policisti sami prišli na kraj dogodka, ne da bi bili predhodno obveščeni. Mnogo od teh primerov je tudi povezanih s problematiko tujcev, ki so zaradi odprtja mej mnogo bolj številni. Tako je bilo recimo ugotovljenih 28 primerov kršitve zakona o osebnih izkaznicah, leta 2007 pa niti en sam. Poleg tega je vredno omeniti še en primer, ko je morala policija prekiniti prireditev javnega značaja, v diskoteki Gavioli, a Deželak pravi, da je bil ta primer le izjema, saj so na tej lokaciji v letu 2008 priredili 138 javnih prireditev, in poleg prej omenjenega primera so le še enkrat morali posredovati, pa še to na prošnjo organizatorja.

Leta 2008 je prišlo tudi dvakrat do ugotovljenega kaznivega dejanja o nedovoljeni posesti orožja.

## Prometnih nesreč je mnogo manj

Zato pa se je stanje zelo popravilo okoli prometa. Število prometnih nesreč se je zmanjšalo za 30%, število povročenih hudih telesnih poškodb pa za 35%. Zasluge za to gredo predvsem novi zakonodaji, pa tudi preventivnemu delu policistov. Kot pravi Deželak, do prometnih nesreč z najhujšimi posledicami pride na cesti G2, to je na izolski obvoznici, in ni slučaj, da ravno tam policisti pogosto izvajajo meritve hitrosti in kontrole prometa. Ravno na tej cesti je tudi prišlo do edine smrtne žrtve na naših cestah v lanskem letu.

Po vsej verjetnosti pa je pomanjšano število prometnih nesreč neposredno povezano s številom represivnih ukrepov v prometu.

Če je bilo teh leta 2007 1922, jih je bilo lani kar 3017. Med te se upoštevajo predlogi sodniku za prekrške (lani 178, leto prej 167), globe (lani 2433, leto prej 1370) in opozoril (lani 211, leto prej pa 153). Takšna porast izrečenih glob pa je skupna za vso državo.

## Alkohol je še vedno... alkohol

Med najpogostejšimi razlogi za povzročitev prometne nesreče je seveda alkohol, leta 2007 je bilo teh primerov 109, lani pa kar 201, kar je zelo zaskrbljujoče, predvsem glede na to, da po novem lahko policist odredi tudi odvzem prostoti, nato je tukaj hitrost (lani 916, leto prej 496). Veliko pozornost so lani policisti namenili tudi osnovnim varnostnim ukrepom v prometu, torej uporabi čelade, uporabi varnostnih pasov itd. To pa zato, ker se zavedajo, da ravno s temi ukrepi se lahko največ naredi za lastno varnost.

Deželak je zadovoljen z doseženim, saj dobro sodelujejo tudi s šolami, tako osnovnimi kot srednjimi, veliko pa je bilo doseženega pri znani izolski problematiki petard, saj letos, po dolgem času, ni pokalo že vse od novembra meseca. Nasplošno so policisti zadovoljni s svojim delom, čeprav priznajo, da so na marsikaterem področju še potrebni popravki. Bi se pa radi zahvalili občanom za vso pomoč, ki so jim jo ponudili, saj brez njih ne bi bilo uspešnega leta. Predvsem pa je zadovoljivo dejstvo, da v celem letu ni prišlo do kakšnega primera večjega kaznivega dejanja.

Ob tem je lepo potrkati na les, kot je tudi sam komandir naredil. Mi pa tudi.

AM

## Revitin kotiček Holesterol Stop

### SENSILAB HEART

je prehransko dopolnilo v obliki kapsul, ki

- učinkovito znižuje holesterol
- zmanjšuje tveganje za nastanek bolezni srca in ožilja
- pomaga krepiti srce in koristno vpliva na njegovo delovanje

V Sesilab Heart je uporabljena inovativna kombinacija sestavin, ki ugodno in blagodejno vplivajo na srce.

Kristanov trg 1 · tržnica **Tel. 05/ 64 040 64**  
**URNIK**

ponedeljek, torek, četrtek in petek: 8.30 - 15.00  
sreda: 8.30 - 15.00 / 16.00-19.00 sobota: 8.30 - 12.00



# Po več kot desetletju je turistična Izola dobila nov turistični prospekt

Pravzaprav je v tem obdobju izšlo nekaj propagandnih gradiv za našo občino, toda celovitega prospekta občine vendarle nismo zmogli v vseh teh letih, kar je nekoliko presentljivo, glede na to, kako pohvalno vsi govorijo o svojem prispevku k razvoju turizma v Izoli.

**Ravnokar je namreč izšel novi turistični prospekt Izole, kar sicer samo po sebi ne bi bil niti nek poseben dogodek, a če upoštevamo, da je dosednji prospekt letos dopolnil zavidljivih 12 let, pa lahko tudi razumemo, zakaj je ta dan tako pomemben.**

Glede na to, da je po mnenju marsikoga v naši občini edina možna pot za izolsko gospodarstvo ravno turizem, je kar zanimivo, da smo si to edino možno pot utirali z več kot desetletjem starih promocijskim materialom.

Če bi prav hoteli biti nekoliko zlobni, bi se pač vprašali, če se na turističnih prospektih francoskih mest še vedno promovira svetovno nogometno prvenstvo. Pa ne bomo zlobni, saj, kar je bilo je pač bilo in sprejmemo raje z veseljem nov promocijski material, ki bo, ali pa bo vsaj skušal



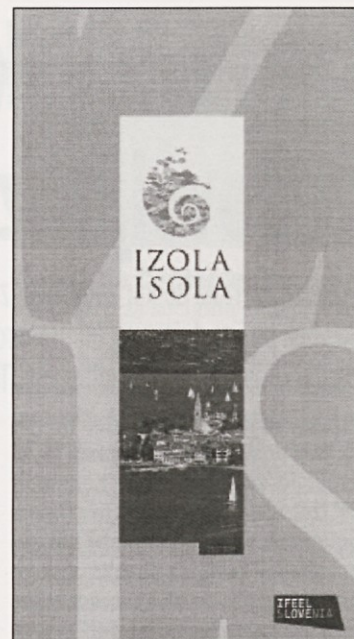
prepričati homo turisticuse, da je Izola kraj, kjer bi najraje preživeli tisto nekaj prostega časa, kar ga v tem našem divjem ritmu sploh še ostaja. Skratka, naš novi prospekt bo imel težko delo in koliko upanja je za uspešno opravljeno poslanstvo smo vprašali Petro Andrijašič, vodjo izolskega Tic-a.

**- Kako to, da je toliko let minilo od zadnjega turističnega prospekta?**

- Razlogov je seveda več, od tega, da gre za zahtevno nalogo do denarja. Prospekt bi sicer moral iziti že lani, a znani zapleti s proračunom so tisk premaknili na začetek letošnje sezone. Težave z izdajo takšnega prospekta so vsebinske, tehnične in seveda finančne, saj gre za izključno turistični izdelek, na katerem ni prostora za nobene druge reklame. Izšel pa je v **45.000 izvodih, v štirih jezikih.**

**- Je torej namenjen predvsem tujemu trgu.**

- Dobilo se ga bo lahko seveda tudi pri nas, a namen je predvsem ta, da čimveč ljudi privabimo v Izolo. V načrtu smo potem imeli še en bolj informativni prospekt, na katerem bi lahko gost našel vse pomembne informacije o našem mestu. Ta je



zaenkrat le še v idejni fazi. Namen novega prospekta je ta, da Izolo lepo predstavi gostu, da ga prepriča, da se odpravi k nam na obisk. Izolo bi radi predstavili kot idealen kraj za oddih, pa čeprav le za nekaj dni. Tudi zato smo se zelo osredotočili na potencialne goste, oddaljene kakšnih 400 ali 500 kilometrov stran.

**- Kje pa to promocijo izvajate?**

- Za to obstajajo prav specializirani sejmi, na katerih pogosto sodelujemo skupaj s koprskimi in portoroškimi kolegi. Tako smo v zadnjem letu naše mesto predstavili v Oslu, v Helsinkih, na Dunaju, v Bratislavi, v Pragi, pa Milano, Berlin, Celovec... Toda še bolj kot ti klasični sejmi mislim, da je za Izolo pomembno, da se predstavi v okoliških krajih. Nazadnje smo tako bili na Avstrijskem Koroškem, kjer smo se predstavili v enem od njihovih nakupovalnih centrov. Pri teh predstavitvah pa se tudi potrudimo z raznoraznimi animacijami, tako da je resnično kaj videti.

**- Torej Tic odloča, kakšno vrsto turizma se v Izoli promovira?**

- Do te odločitve pa pridemo v sodelovanju s ponudniki turističnih storitev v Izoli. Trenutno Izolo promoviramo kot idealen kraj za kratek oddih, za relaks, skratka. Vseeno pa promoviramo tudi ostale dejavnosti v Izoli, od prireditev naprej. Poskušamo loviti trend.

**- Kako pa kaj kaže letošnja turistična sezona, ki se bo uradno začela...?**

- Uradnega začetka ni, a lahko kot takšnega vzamemo Velikonočne praznike. Ja, upamo lahko le, da se vpliv recesije ne bo hudo poznal na letošnjem obisku. **AM**



## Želijo sodelovati pri odločanju

**Februar in marec sta meseca, ko običajno vsa društva opravijo pregled opravljenega dela v preteklem letu in sprejemajo predloge in pripravljajo plane za tekoče leto. To smo storili tudi v Društvu upokojencev Jagodje - Dobrava, ki ga vodi predsednik Boris Debeljak.**

Običajno se naše skupščine udeležijo približno petina članov. Pri pregledu opravljenega dela, smo ugotovili, da se naši člani radi udeležujejo krajših izletov, ki jih letno pripravimo tri. Poleg tega pa ne pozabimo članov, ki v letočem letu dopolnijo 70-let in jim pripravimo krajšo slovesnost. Letos smo praznovali v Hotelu Halietum v Simonovem zalivu. Tudi občane, ki so stari 80 in več let obiščemo in obdarimo ob Novem letu. V tej akciji finančno sodeluje tudi Krajevna skupnost. Večja udeležba je ob srečanju naših upokojencev, ki ga običajno organiziramo konec maja ali v začetku junija, kjer je udeležba več kot 50%, od skupaj 363 članov.

Aktivni sta tudi moškain ženska sekcija balinarjev. Za ostale športne dejavnosti so interesi, vendar nas pestijo prostori, saj nimamo lastnih in gostujemo v prostorih Krajevne skupnosti Jagodje-Dobrava. Dosti naših članov se je vključilo tudi v dejavnosti, ki jih organizira tretja univerza.



V lanskem letu je prejel zlato plaketo za dolgoletno delovanje v društvu pokojni predsednik Ivo Hajšek, srebrni plaketi pa sta dobila dolgoletna tajnica društva Vera Jakopič in dolgoletni član ter prvi predsednik društva Aleksander Hrovatin. Plakete je podelil Marjan Pavlič predsednik Društva upokojencev Izola in Predsednik društva Južnoprimorskih upokojencev, ki združuje upokojence desetih Južnoprimorskih občin.

Pri planu za tekoče leto smo podali pobudo, da bi se še bolj aktivno vključevali na vse okrogle mize, kjer se odloča o urejenosti naše Krajevne skupnosti kot občine v celoti (ceste, zazidalne načrte, kanalizacije itd.) Naše organe društva zamenjamo vsake 4. leta. Da pa ne trpi delo, smo se odločili, da vsako leto zamenjamo

četrtno članov Upravnega odbora. Letos smo sprejeli odstop treh članov in na tej skupščini smo potrdili tri nove člane. Članarina ostane na isti višini kot lani 6.-EUR in smo jo večinoma že tudi pobrali. Podan je bil tudi predlog, da bi se prijavi na razpis o organizirani akciji za popis potreb naših upokojencev po pomoči oziroma samopomoči, ki temelji na prostovoljnem delu. Ta akcija je stekla poskusno že pred leti, pa se je zataknilo zaradi osebnih podatkov, ki so nam potrebni za to delo. Problem je tudi, ker je malo prostovoljcev pripravljenih na ta dela, ki niso enkratno anketiranje, temveč traja leta.

Z željo, da bomo tudi letos opravili vse zastavljene naloge smo skupščino zaključili.

**Nadja**



# Bomo v Izoli imeli en Center premalo ali dva Centra odveč?

V ponedeljek je v.d. direktorja izolskega Centra za kulturo, šport in prireditve, Darko Grad, povabil predstavnike izolskih športnih in kulturnih društev na razgovor. Tema razgovora je bila seveda reorganizacija Centra samega..

Izolski CKŠP je bil ustanovljen v prvih mesecih leta 1998, s tem pa smo postali edina Občina, ki je pod isto streho spravila šport in kulturo. Ena od prvih zamisli Darka Grada, ko je prevzel funkcijo v.d. direktorja CKŠP-ja od dotedanjega direktorja Aleksandra Janeva, je bila ravno reorganizacija Centra, ki združuje dva, med seboj tako različna si družbena segmenta, kot sta šport in kultura.

Pred časom je Darko Grad v pogovoru z Mandračem že omenil željo po tem, da bi se Center ločil na dva zavoda, zdaj pa je idejo predstavil tudi neposrednim interesentom, tistim, ki s Centrom sodelujejo, torej članom različnih društev.

Najprej je predstavil stanje s trenutnimi težavami, ki so poleg finančne tudi kadrovske narave, nato pa še njegovo vizijo za naprej. Med težavami Centra, ki jih je predstavil Grad, je pomembno omeniti predvsem dosedanje odtujenost Centra od Občine Izola in v neki meri tudi do uporabnikov, do katere je prišlo, po njegovem mnenju, tudi kot posledica politične situacije v občini, pa preobremenjenosti in tudi slabo nagrajevanje zaposlenih, pa negativna organizacijska klima, neučinkovita interna komunikacija, nenamenska poraba finančnih sredstev (pri tem je imel v mislih predvsem to, da se "minus" kulturnega dela pokriva s trženjem športne infrastrukture), predvsem pa je večkrat omenil hudo nepovezanost področij športa in kulture s turističnimi prireditvami.



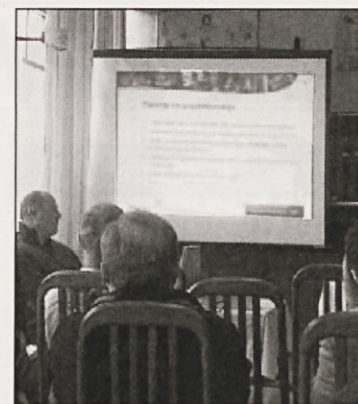
Prepričan je, da šport in kultura vsekakor ne bi smela trpeti zaradi politične situacije v Občini, zato bi se morala še nekoliko bolj osamosvojiti.

## Zadržati strokovne kadre

Vršilec direktorja Centra je tudi prepričan, da bi se s ponovno ločitvijo kulture in športa tudi zmanjšali stroški obeh. Med bolj zanimivimi zamislimi, pa je seveda tudi ta, da bi se morala Občina potruditi, da v mestu obdrži strokovnjake s področja športa, kot tudi kulture, to pa je mogoče le tako, da strokovnim delavcem, v primeru športa bi to bili trenerji, nudi spodobno plačo, to pa bi dosedanje trenerje spremenilo v strokovne delavce, ki bi tudi širše sodelovali s krajanji v okviru svoje panoge.

Ob tem je pristavil tudi, da je potrebno najprej ugotoviti, katere športne panoge so v Izoli "pomembnejše", ter kaj potrebujejo za nadaljni razvoj. Od Občine pa bi morali pričakovati, da za te panoge krije vsaj osnovne stroške, kot so recimo prevozi ali pa prispevki za sodnike. Samo na tak način bi namreč lahko zagotovili nemoten razvoj panoge. Tudi zato je predlagal ponovno oživitve Športne zveze.

Zanimiva je tudi zamisel, da bi Izola morala postati pravi športno rekreacijski center, ter da bi bilo potrebno v ta razvoj vključiti tudi turistične delavce, v prihodnje pa predvsem investitorje. Za kaj takega pa je potreben program, potrebna je vizija in potreben je tudi kader, ki bi znal ta vidik našega mesta ustrezno tržiti.



## Dva športna parka in park kulture

Na srečanju je Darko Grad tudi ponovno omenil nastanek športnega parka Izola, pa tudi športnega parka Malija in nenazadnje novega kulturnega centra, za katerega pravi, da je seveda nuja, a ga žal ne moremo pričakovati ravno v kratkem. Vsekakor bo prej potrebno postaviti športni kompleks, saj naj bi kulturni center bil postavljen ravno namesto dosedanje telovadnice v Arrigoniju.

Seveda je veliko odprtih vprašanj glede načina financiranja obeh društev. Športni del se sicer lahko pohvali z nekaj infrastrukture, ki se jo lahko trži, zato pa je stanje kulturnega toliko slabše. Ravno zato pa bi bilo potrebno pridobiti ljudi, ki bi bili uspešni pri trženju in iskanju tudi evropskih sredstev.

Prisotni so z zanimanjem poslušali predstavitev obeh novih centrov, zastavili pa so tudi nekaj vprašanj, ki pa so bila v večini zastavljena v pozitivnem duhu, saj je namen vseh, ki delajo tako v športu, kot tudi v kulturi, predvsem to, da se izboljšajo pogoji dela. Na srečo, vsaj v teh dveh segmentih našega mesta, politika in politikantsvo še nista dosegla vidnejših uspehov.

Aljoša M.

# Namesto mladinskega centra bo v Arrigoniju nov kulturni center



Na predlog župana Tomislava Klokočevnika se je sredi prejšnjega tedna prvič sestala posebna delovna skupina, ki naj preveri možnosti umestitve načrtovanega in zelo potrebnega izolskega kulturnega centra v območju, ki je bilo pred tremi leti še namenjeno gradnji mladinskega centra in mladinskega hotela.

Kot je znano je projekt gradnje kulturnega doma na stari lokaciji dokončno umaknjen z dnevnega reda, ideja o gradnji kulturnega centra na parkirišču pri gostinski šoli pa je dobila presenetljivo veliko nasprotnikov. Tako se je sama po sebi ponudila možnost umestitve bodočega kulturnega centra v park Arrigoni

in ob tem slediti zamislim nagrajenega projekta za mladinski dom. V tem so se strinjali predstavniki posebne občinske komisije in načrtovalci, ki so hkrati soglasno podprli idejo, da mora bodoči dom nastajati kot funkcionalno kulturno središče ne pa kot prostor za domovanje različnih društev. Seveda pa je ob tem obveljala tudi misel, da je treba biti pri načrtovanju dovolj pogumen in celovit hkrati z upoštevanjem tega, kakšno ponudbo potrebuje Izola a tudi širši prostor slovenske Istre in celo Trsta. Skupina se bo sestajala vsakih 14 dni, dokler predlog ne bo zrel za predstavitev občinskim svetnikom in javnosti. (ur)



# Ena za vse, vse za Izolo

## NOGOMET

**BONIFIKA : ALUMINIJ 2:0 (1:0)**  
 Pepelko 18.; Lečić 75.'

Sežana: Stadion Rajko Štolfa, gledalcev: 150

Bonifika: Rupnik, Peroša, Pavlovič (Kocjančič 77.), Valdevit, Lečić, Brajič (Stopar 85.), Šahinović, Rexhaj (Pavič 89.), Potokar, Škrbina, Pepelko / Trener: Stane Bevc

Glede na to, da je tudi iz imena nedavnega izolskega drugoligaša izginilo ime našega mesta lahko ugotovimo, da je zgodba z izolsko bonifiko dokončno zgodovina.

### 3. SNL

Nogometaši Avtoplusa iz Kort so bili v prvem krogu spomladanskega dela tretjeligaškega prvenstva, kjer na lestvici zasedajo kritično predzadnje mesto, prosti, saj je Tabor Sežana izstopil iz tekmovanja. Glede na to, da za dvanajstim Kamnikom zaostajajo že 2 točki se jim očitno obeta hudi boj za obstanek.

### Primorska liga

**Bonifika Izola: Košana 1:1 (1:1)**  
 Izolski primorskoligaš, ki je to postal zahvaljujoč nepremišljeni odločitvi o povezovanju s koprsko Bonifiko, je doma odigral vsega 1:1 z ekipo Košana, ki sicer sledi Izolanom, ki so na četrtem mestu lestvice, za vsega dve točki.

## FUTSAL

### 2. SFL končnica DP

**IZOLA: CASINO SAFIR DIVAČA 3:1 (2:1)**

Končno se je le začelo. Po daljšem časovnem počitku, se je v Izoli le začel polfinalni boj za novega prvoligaša. V obalnem derbiju so bili boljši domači igralci, ki so taktično zrelo odnesli prvo zmago ter tako povedli v seriji na dve dobljene zmage. Gostje iz Divače, so v Izoli pripotovali v okrnjeni zasedbi, saj je zaradi poškodb doma ostala praktično njihova prva četvorka. Na igrišču se je poznala odsotnost **Ibrišimoviča** (ki je tokrat prevzel vlogo trenerja), **Simiča**, **Džafiča** in **Korade**, ki so zaradi poškodb bili prisiljeni izpustiti srečanje. S poškodbami so se pred dvobojem ukvarjali tudi na domači strani, saj so prav tako poškodovani igralci **Lakoseljac**, **Vujič**, **Janič** tekmo odigrali pod izjemnimi pogoji. Manjkal je le vratar **Štampfer**, ki je imel zdravstvene težave.

Prve minute je bila prisotna velika nervoza, tako da sta se ekipi odločile za obrambnejšo postavitev. Prva je zapretila Divača, katere priložnosti je domači vratar **Rupnik** zlahka odlično posređoval. Med



drugim je v 11. minuti tudi prejel nepotreben parni rumeni karton, tako da bo prisiljen izpustiti drugo srečanje v Divači. Za domače sta prvo priložnost zgrešila **Novak** ter **Mirkovič**. V 14. minuti pa je bilo veselo. Po srečni podaji **Hrvatina**, je **Matelič** iz neposredne bližine popeljal domačo ekipo v prvo vodstvo na tekmi. Za tem, velja omeniti še poskus **Novaka**, ter lepo preigravanje **Hrvatina**, ki je za las zgrešil cilj. Kmalu zatem, pa hladen tuš na domači strani, neodločnost v domači obrambi je kaznoval **Pahor**, ter poskrbel za veliko veselje tudi na gostujoči strani. Toda že v naslednjem napadu so kombinirali domačini, in po uspeli dvojni podaji **Mirkoviča**, je **Vujič** zadel za novo in na koncu tudi odločilno vodstvo na tekmi ter tako postavil končni izid prvega polčasa 2 proti 1.

Drugi polčas se je odvijal podobno kot prvi, večinoma na sredini igrišča, z redkimi poskusi na obeh straneh. Lep poskus **Mersovskega** ter še lepša obramba vratarja **Rupnika**. Sledile so priložnosti **Novaka**, katero je gostujoči vratar lepo pospremil v kot. Kmalu zatem lepa akcija v protinapadu, kjer sta kombinirala **Hrvatina** in ponovno **Novak**, ki pa žal ni imel svojega dne, ter ponovno zgrešil imenitno priložnost. V 28. minuti pa le zadetek. Po dolgi podaji vratarja, je **Lakoseljac** pokazal svoje mojstrstvo, žogo ustavil ter nesebično podal do osamljenega **Hrvatina**, kateremu ni bilo težko zabiti za povišanje rezultata na 3 proti 1. Do konca tekme smo bili priča jalovim napadom gostujoče zasedbe, ki izrazitejših priložnosti si ni ustvarila. Prav tako domači igralci so rezultat držali varno v svojih nogah, ter se niso spuščali z željo po doseganju novih zadetkov temveč so pametno žogo držali v svoji posesti. Na koncu velja omeniti še zgrešeno priložnost **Hrvatina** na domači strani ter lepo preigravanje **Čampe** na gostujoči strani, kateri je bil večkrat zelo blizu zadetka.

Kot vsi dobro vemo, rezultat šteje, igra se pozabi. Minimalna a več kot povsem zaslužena zmaga Izol-

ske ekipe, katera tokrat v igri ni blestela, vendar na koncu šteje le eno, in to je zmaga. V soboto sledi povratno srečanje v Divači, kjer bodo naši fantje poskušali odločiti neposrednega potnika v finale. V primeru spodrsljaja, sledi morebitno tretje srečanje, v torek prav tako v Izoli, katerega pa vsi skupaj upamo, da ne bo potrebno odigrati.

2SFL-Končnica, 2. polfinalna tekma

**CASINO SAFIR DIVAČA: IZOLA**

Sobota, 28.3.2009 ob 19. uri, ŠD Srečko Kosovel Sežana

### DP mladih

**IZOLA: TOMI PRESS BRONX 5:8 (3:3)**

Po odmevni zmagi članske ekipe Izole v prvi polfinalni tekmi proti Divači, so dan po tem, na igrišču

stopili tudi mladi igralci do 21 let. V obalnem derbiju, ki je zaznamoval veliko zadetkov, veliko lepih potez, zgrešenih priložnosti, različnih preobratov, pa so na koncu moramo reči zaslužno slavili gostje iz Škofij, ki so v odločilnih trenutkih napravili bistveno manj napak. Poznala se je velika utrujenost domače zasedbe, katere so bili tudi trije člani, ki so imeli pomembno vlogo dan prej na članski tekmi.

Kljub temu gledalci, ki so prišli na srečanje, niso ostali praznih rok. Videli so lahko veliko lepih zadetkov, razburljivih situacij ter na koncu tudi pravi športni duh obeh ekip, ki so korektno zapustile igrišče. Končni rezultat 6:8 (3:3), priča o veliko nepotrebnih tehničnih napak, predvsem na domači strani, ko so zlahka prepustili gostom, da dosejajo zadetke. Za Bronx iz Škofij, sta imela glavno vlogo, razpoloženi **Nermin Suhopoljac**, ki je večkrat pokazal svoje tehnični znanje ter strelsko razpoloženi **Adnan Smajlovič**, ki je bil strelec kar štirih zadetkov. Na drugi strani je svoj pečat ponovno pustil kapetan **Marko Hrvatina**, ki je s štirimi zadetki, skoraj zrežiral preobrat, na koncu pa mu je le zmanjkalo nekoliko moči, za veselje domačih privržencev.

Žal moramo biti iskreni, številčno oslabljeni domačini niso bili kos, fizično močnejši ekipi Bronxov, ki so iz protinapadov znali kaznovati vsako minimalno napako domačih igralcev. Znano nogometno pravilo je, da najboljši napad je obramba. Brezglavo napadanje, poteze za gledalce,

## POGLED S STRANI

piše: Žarko Kovačič



Pretekli teden je zadovoljil kar nekaj športnih okusov. Blesteli smo v individualnih športih, kar kaže na to, da nam le to leži. Seveda ne morem mimo zmage rokometashev na turnirju na Češkem. Turnir sicer ni bil najvišjega ranga, prinaša pa veliko miru in nova imena. Naša reprezentanca tudi ni imela vseh najboljših in vsaj tako lažje pričakujemo kvalifikacijske tekme za evropsko prvenstvo. Žal pa je evropski rokomet pred novimi sodniškimi aferami. Ali gre za maščevanje? EHF je že dalj časa ena najbolj staromodnih zvez in nekateri klubi so že zagrozili s svojo evropsko ligo. Togost še toliko bolj moti, ker klubi ne morejo odločiti o bistvenih stvareh, to so prihodki od reklam. Koliko časa bodo še gospodje lahko vzdržali?

Rokometashe Krima so končale z igranjem v evropski ligi. Tudi zadnji poraz je bil pričakovan in v klubu so zadovoljni z doseženim. Tako Krimovkam

ostaja več časa za pripravo na domače prvenstvo. Resnejših problemov nebi smele imeti, morda pa .....

Slovenski rokomet je v bistvu počival, le dekleta v 1B ligi so tekmovali. V Izoli smo bili priča primorskemu derbiju med Izolo in Ajdovščino. Bilo je živahno, tako na parketu, kot na tribunah. Domače igralke so zmagale in tako naredile korak naprej k napredovanju. Začetek je res pripadel gostjam, s časom pa so Izolanke postavile stvari na pravo mesto. Ajdovke so pričale tekmo s praviim presingom, kar je res zmedlo domače, žal pa so ob tem tudi porabile veliko moči. Izolanke so se lovile nekaj časa, vendar gostjam je veselje preprečevala Eneja (golmanka). Če je Ajdovkam uspelo preigrati domačo obrambo je Eneja vse uspešno reševala. Statistika tudi pove, da so domače izvajale dve 7m, gostje pa kar dvanajst. Vendar tudi to, da so realizirale samo šest zadetkov, kaže na »moč« izolske obrambe. Bojazan pred tekmo je tako rešena in verjamem, da je prinesla zmaga tudi potreben mir in nekaj samozavesti. Tako lahko ekipa bolj mirno pričakuje naslednji derbi proti sosedam iz Škofij. Potrebno bo pridobiti še nekaj »nesramnosti« v igri in cilj bo zelo blizu. Vse je še kako enostavno, stvari premakniti, pa veliko težje. To priznavajo tudi same igralke. Že sedaj pa z gotovostjo povem, da bo obema ekipama, ki bosta napredovali zelo težko v 1A ligi.



## AMTC IZOLA

## TEHNIČNI PREGLEDI V IZOLI!

AMTC d.o.o. Izola - Industrijska cesta 4f - Izola - telefon: 05/ 640 22 00

neverjetno število neizkoriščenih priložnosti in med drugim želeli doseči zadetek na silo, večkrat ni prava pot do zmage in to je bilo danes lepo vidno pri naših fantih. A vendarle vsi skupaj smo začeli pisati tole pravljico, in vsi skupaj jo bomo tudi končali, pa naj bo obdana s solzami ali veseljem...v Izoli se igra pravi futsal!

13.krog U-21

PUNTAR:IZOLA

Nedelja, 29.03.2009 ob 18.uri, ŠD Tolmin

## ROKOMET

## 1B SRL - ženske

Izola - Ajdovščina (13:11)

28:19

Izola: Benčič 3, Đerđaj 2, Barič 5, Tomič, Udovič 2, Šviligoj, Hirschel 4, Barišič 1, Čulina, Poljšak 4, Smodiš, Bajrektarevič 2, Poropat 2, Poljak 3.

Derbi z vrha lestvice se je zaslužen končal z zmago domačink, ki so visoko nadigrale tekme iz Ajdovščine. Te so edino prednost imele na začetku, ko so povedle, zatem pa so krenile naše punce v akcijo. Njihova prednost je večinoma znašala dva do tri zadetke z izjemo pri izidu 11:10, ko so gostje znižale razliko na en gol. V drugem delu jim je šlo še bolje, tako da so svoj naskok povečevale in si že pred zaključnim sodniškim žvižgom zagotovile nove točke. Sodnika sta imela do naših strožji kriterij, saj sta dosodila kar 12 sedemmetrovk, od katerih jih je Eneja Čulina polovico ubranila. Sploh je bila Eneja tokrat zelo razpoložena in je v veliki meri prispevala k uspehu domačink.

Sicer pa bo v Kraški znova kmalu vroče, saj je 4. aprila na sporedu tekma med Izolo in Burjo.

Do zaključka sezone so na sporedu še štiri tekme, ki bodo odločilne za uvrstitev ekipe v 1A državno ligo.

## MLAJŠE DEKLICE B - ZAHOD

ŠD JADRAN HRPELJE KOZINA : ŽRK IZOLA 31 : 27 ( 13 : 10)

Za Izolanke so se borile: Strancar Nika , Vončina Tanja (5), Poberaj Eva-Julija, vratarka Makič Ajla, Rončević Ana (11), Maslo Lara (6), Peharc Lana (2) in Baruca Anamarija (3)

## NAMIZNI TENIS

## 1.SNTL - članice

Muta:Arrigoni 2:5

Članice so v 16. krogu prvenstva igrane na Muti. Tekma, ki je odločala o uvrstitvi na drugo mesto na prvenstveni lestvici se je pričela zelo živčno. Po dveh tekmah je bil rezultat izenačen 1:1, nato so Izolanke povedle 4:1. Domačinkam je uspelo nato zmanjšati izid na 4:2

in to je bilo tudi vse do konca dvobojev, kar jim je uspelo zmagati. Tekma je bila veliko bolj izenačena kot pove rezultat, k čemur je pripomogla polna dvorana in športno navijanje domačinov. Na srečo so bile naše igralkе v odločilnih trenutkih zbrane in zaslužen zmagale. Tri zmage je ekipi prinesla Jana Ludvik, dve pa Kristin Fatorič.

## 2. SNTL - člani

Gorica-Arrigoni 4:5

Člani so v 9. krogu igrali v Novi Gorici. V zelo tesni in izenačeni tekmi so se Goricanom oddolžili za nepričakovan poraz v prvem delu prvenstva. Po dve tekmi sta zmagala Kristjan Ludvik in Simon Frank, eno pa Gregor Vukovič. Igralec dvoboja je bil tudi tokrat ljubljčan Gregor Škafar, ki ne pozna letos poraza v ligi. Gregor očitno še zelo dobro izkorišča minulo delo, ko je bil dolga leta nazaj maldinski jugoslovanski prvak, nato pa kar nekaj let reprezentant Slovenije.

## Kristin Fatorič druga

V Cerknici je potekal 2.TOP 8RS za mladinke in mladince. V prvi kvalitetni skupini je z dvema porazoma osvojila drugo mesto Kristin Fatorič. Prva pa je bila nepričakovano , a povsem zaslužen, Nina Zupančič iz Logatca z enim samim porazom. Kljub drugemu mestu je Kristin Fatorič prva trenutno na državni jakostni lestvici pri mladinkah.

Maja Grizelj je nastopila v drugi kvalitetni skupini in brez zmage dosegla 8. mesto ali skupno šestnajsto mesto. V tretjo kvalitetno skupino je bila poklicana še Nika Veber, ki je z dvema porazoma osvojila 3. mesto v skupini ali skupno 19. mesto, kar je eno mesto boljše kot na prvem TOP turnirju.

## JADRANJE

## Jadralci uspešno

Močna sobotna burja je preprečila tekmovalcem, da bi zajadrali že prvi dan spomladanske regate v Kopru. Prireditelj, koprski jadralni klub Jadro, je bil primoran zadržati jadralce na kopnem, a je bil zato, tako kot 83 jadralcev in jadralcev, v nedeljo nagrajen s pravim spomladanskim vremenom. Tako so uspeli v zmernem maestralu v enem tekmovalnem dnevu v vseh štirih jadralnih razredih izpeljati po štiri preizkušnje. V znamenju številke štiri, sta v štirih jadranih štirih posadk razreda 470, kar štiri zmage uvrstila jadralca Burje, Mitja Mikulin in Sebastian Prinčič. Drugi sta bili "piratki" Mrakova in Macarolova, tretja pa Hrvatini in Kobal (Jadro).

Tudi v razredu laser 4.7 je slavila Burja, saj so njeni tekmovalci

osvojili vsa tri prva mesta. Najboljši sta bili dekleti, Urška Košir ter Nina Vovk, tretji pa je bil Tim Podlogar. V razredu laser radial, je na domačem terenu slavil Matej Valič (Jadro), z enakim točkovnim izkupičkom pa je na drugo stopničko stopil Uroš Kraševac (Štajerski JK), tretji je bil Andraž Gulič (Jadro), od ostalih Izolanov pa je bil Simon Laganis peti, Rern Kaligarič sedmi in Klas Kaligarič deveti (vsi Olympic).

Zmaga med optimisti je šla v Črnomelj z Maksom Vrščajem, drugo mesto je prižadral Avstrijec Scharnagl, tretji pa je bil Tidd Dylan (Pirat). Najboljši med kadeti je bil Maksov mlajši brat Toni Vrščaj (Črnomelj), med dekleti pa je bila pred Koprom najhitrejša Lea Janežič (Burja).

## Nik in Kim na evropskem pokalu

Skupno se je za točke letošnjega evropskega pokala razredov laser, na Luganskem jezeru v Švici potegovalo kar 135 tekmovalcev in tekmovalcev, med njimi tudi tekmovalca izolske Burje, Nik Pletikos in Kim Pletikos.

Nik Pletikos se je meril z 28 tekmei iz desetih držav in je po sedmih preizkušnjah osvojil šesto mesto. Izvrstno se je odrezala tudi Kim Pletikos, ki je lani še tekmovala v optimistu, saj je v konkurenci 42. tekmovalcev in tekmovalcev v razredu laser 4.7 končala na sedmem mestu. (www.jzs)

## STRELJANJE

## IZOLSKI STRELCI SO AKTIVNI IN USPEŠNI

Da člani izolskega strelskega kluba ne stojijo križem rok, dokazuje dobra bera z nedavnih tekmovalanj.

## 4. krog Primorsko-notranjsko-kraške lige v streljanju z zračnim orožjem, Vrhnika (14.-15.2.2009)

S puško se je v kategoriji Cicibani Enej Kozlovič uvrstil na 8. mesto, v kategoriji Mlajši pionirji sta Rok Primc in Enej Šuštar zasedla 8. in 9. mesto (ekipno 3. mesto), v kategoriji Pionirji pa je Massimiliano Bevitori pristal na 15. mestu. Med članicami si je 5. mesto prislužila Patricija Memon, Dragica Tokmadžič pa 6. mesto (ekipno tudi 6. mesto). Ivan Božič je med Veterani 50 zasedel 9. mesto, v kategoriji Veterani 60 je bil Ivan Fidel na 6. mestu, Darij Ban pa je stal celo na zmagovalni stopnički v tej kategoriji, tako da je skupno je ekipa Veteranov zasedla 3. mesto.

Med člani je z zračno pištolo Andrej Jakomin zasedel 7. mesto, Leon Tomažin 12. in Ivan Božič 24. mesto, ekipno pa so bili naši strelci v močni konkurenci spet na 3. mestu.

## Regijsko prvenstvo Strelske zveze zahodne regije v streljanju z zračnim orožjem, Vrhnika (15.3.2009)

Izolani so imeli dober dan, saj je v kategoriji Mlajši pionirji Leon Memon zasedel 1. mesto, Enej Šuštar 3. mesto, Al Carboni pa je bil sedmi, kar se je poznalo tudi v ekipnem seštevku, saj so odnesli domov 1. mesto! V kategoriji Pionirji je Anže Lisac zasedel 7. mesto, med članicami pa nas je Patricija Memon razveselila z 2. mestom, Dragica Tokmadžič je bila tretja, na koncu pa sta ekipno zasedli 1. mesto. V kategoriji Veterani nad 50 je bil Ivan Božič dvajseti, med Veterani nad 60 pa je bil Darij Ban prvi, Ivan Fidel pa tretji (ekipno so zasedli 4. mesto). Da ne bi zmanjkalo medalj, je poskrbela še Katja Zornada, ki je v kategoriji Veteranke nad 40 odnesla 3. mesto.

## Državno prvenstvo veteranov v streljanju z zračno puško in pištolo, Ptuj (21.3.2009)

Da veterani niso kar tako, so izolani dokazali z dobrimi rezultati na državnem prvenstvu, in sicer je bil v moči konkurenci v kategoriji nad 50 (puška) Ivan Božič na 32. mestu, Ivan Fidel na 28. mestu, Darij Ban pa na več kot odličnem 3. mestu, ekipno pa so zasedli 6. mesto. V kategoriji nad 40 se je s pištolo uvrstila še Dragica Tokmadžič, in sicer na 6. mesto.

Dolores Šuštar

## JUDO

## LEP USPEH JUDOISTK NA POKALU PTUJA 2009

Na Pokalu Ptuja sta iz Judo kluba Izole nastopili Lea Knez, ki je dosegla drugo mesto in Ioana Buzoiu, ki je bila tretja.

Ioana Buzoiu, Ml. deklice - 36 kg, 3. mesto

Lea Knez, Ml. deklice - 40 kg, 2. mesto

## SMUČANJE

Poročali smo že o tem, da so izolski smučarji teden poslali v Zoncolan predhodnico, ki je pregledala če je vse nared za izvedbo letošnje medklubske tekme za pokal Banke Koper.

Po njihovem pripovedovanju je bilo vsega na pretek, snega pa sploh, tako da bo tekma zagotovo potekala v optimalnih pogojih, vprašanje je le ali bo zaradi premaknjega termina udeležba tako množična, kot bi bila v začetku februarja.

Vseeno pa ste ljubitelji smučanja vabljeni na lepo sobotno smuko v Zoncolan.

Tekma za Pokal Banke Koper bo v soboto 28. 03. 2009

Več informacij dobite v klubu!



# Z izkušnjami iz ZDA se Lara uveljavlja v Izoli

Lara Kralj, ki je že od svojega ranega otroštva ljubiteljica živali in je njihova zdravnica postala po študiju na ljubljanski veterinarski fakulteti ter izpopolnjevanju v tujini, sedaj pa v Izoli vodi ambulanto za male živali, je minuli četrtek bila 39. gostja Nataše Benčič na večernem klepetu z »Zanimivimi Izolani«.

**Nekoč smo Izolani družino Kralj poznali kot lastnike znamenitega Bifeja pri Kralju v Ljubljanski ulici, ki se je znašel celo v Mefovem tekstu skladbe, ki jo je nekoč pela skupina Prizma, z naslovom »Dobrodošli u bife pri Kralju....«.**

Kot majhna deklica je Lara tam pogosto sedela, kar na sodu in opazovala ljudi in skrbela za svoje male živali, želve in muce pa psičke, za katere je vedno ljubeče skrbela. Že kot majhna deklica je vedela, da hoče postati veterinarica in temu cilju je sledila zavzeto. Po osnovni šoli v Izoli in zaključeni gimnaziji v Kopru, je bila odločitev seveda jasna - študij veterine v prestolnici. Študij jo je kljub vne- mi in volji doseči cilj, razočaral in že razmeroma zgodaj, v drugem letniku, je začela iskati poti nav- zven. Tako se je pridružila Med- narodni organizaciji študentov veterine, šla v Španijo, celo razmi- šljala o študiju v tujini, kar se sicer ni izšlo, pa vendar - okusiti tujino enkrat ni bilo dovolj, zato je že na fakulteti kot tehnik začela sodelo- vati na naši veterinarski kliniki in po 4. letniku prvič odšla v ZDA.



V Kaliforniji si je dragocene izkušnje pridobivala pri znamenitem zdravniku za živali, **dr. Johnu Hackettu**, ki ima v Kaliforniji sicer majhno ambulanto, a z razvejano dejavnostjo in tehnično izvrstno opremljeno. Dovolj moder je bil, da ji je zaupal in dovolil samo- stojno izvajati npr. sterilizacijo mačk, obenem pa je nadzoroval njeno delo na pravi način, iz prave razdalje, s pozitivno kritiko. Po prvem povratku iz ZDA je na veterinarski fakulteti zaključila raziskovalno nalogo, za katero je prejela študentsko Prešernovo nagrado Veterinarske fakultete in še finančno nagrado podjetja Woltham, ki ji je omogočila dodatno izobraževanje v Londonu. Po zaključeni fakulteti je Lara po- novno za daljši čas odpotovala v ZDA, kjer je s priporočilom prof. Pavlice dobila možnost staža na najbolj znani veterinarski kliniki na svetu - **Davis University**. Kot študentka in tudi pozneje po di- plomi in seveda še danes, se ves čas izobražuje. Pri vseh poklicih je pomembno, da ne zaspimo na lovorikah starega, uskladičenega znanja, pri medicini pa še toliko bolj, saj gre vedno za živa bitja.

Stene njene ambulante v Izoli kra- sijo fotografije lepih in zadovolj- nih, seveda ozdravljenih malih živalih. Vsi njeni pacienti - male živali so pri njej enako dobrodošli. Njeno delo je njen ponos. Psička Kala pa njeno veselje, tudi, ko ni v službi.

Ksenija Orel



## Julius v Manzioliju

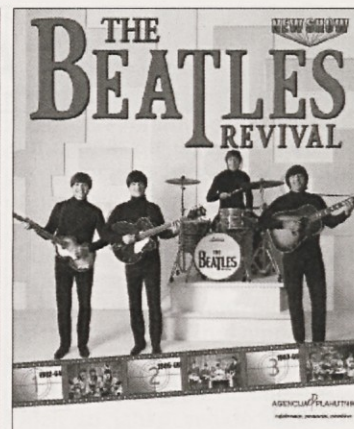
Sinoči je v Manziolijevi palači nasto- pil Trio Julius, ki ga sestavljajo: Bo- jan Glavina (klavir), Robert Stanič (klarinet) in Igor Švarc (violončelo). Igrali bodo skladbe Emila Hartma- na, Nina Rote in Astorja Piazzole. Bil je lep in doživet večer, ki bi si zaslužil še kakšno ponovitev pred večjim občinstvom.

## Ljubica Lumbar razstavlja v MKI

Lumbar Ljubica je bila rojena v vasi Donje dubrave v okolici Karlovca na Hrvaškem. Njena mama je bila zna- na tkalka in je tkanja na statve nau- čila tudi svoje tri hčere. Prav tako jih je že zgodaj učila tudi drugih ročnih del, predvsem kvačkanja. Leta 1961 je Ljubica prišla v Postojno, kjer je že živela njena sestra. Tu se je izučila za kuharico in je potem kot kuharica do leta 1974 delala v Postojnski jami. V Postojni je spoznala tudi moža, Slo- venca ter si skupaj z njim ustvarila družino. Leta 1974 so se preselili v Koper, kjer živi še danes.

Do upokojitve je delala kot kuha- rica v GSP Primorje. Po tridesetih letih dela se je upokojila. Danes je že sedemnajsto leto v pokoju ter se ukvarja z ročnimi deli, za kar prej ni imela časa. Kvačka nekaj ur dnevno, predvsem zvečer, ob gledanju TV nadaljevanj. Izdeluje prtičke raznih oblik in velikosti ter zavese v raznih tehnikah kvačkanja. Kvačkane čipke kombinira tudi s platnom, ki je bilo ročno tkano v šestdesetih letih prej- šnjega stoletja.

Ljubica Lumbar je živahna in zgo- vorna starejša gospa, mlada po duhu



Glasba šestdesetih s češko skupino **THE BEATLES REVIVAL**, v petek, 3. aprila, ob 20.00, Kulturni dom v Izoli, Bazoviška uli- ca 4, telefon: 05 641 55 71.



## 5. SKAVILLAGE MUSIC FESTIVAL

25 / 26 Marec 2009

Gledališče Verdi - Milje

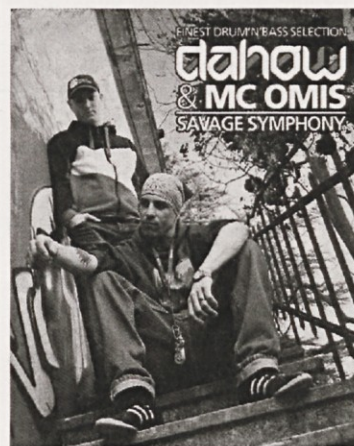
Četrtek 26. marca - Original Ska Nite

21.30 Jack Rabbit Slim Selector

22.30 WISDOM TREE (Milje - Trst)

23.30 THE SKATALITES (Jamaica)

Vstopnice na dan koncerta: 12 Eur



## Davor in Omar v D'N'B navezi

Na slovensko obalo je naplavilo novo drum'n'bass navezo - Dahow & MC Omis. Hitri energični ritmi z dodatkom nizkofrekvenčnih va- lovanj in prodoren rap vokal so la- stnosti, s katerimi bi lahko opisali novi duo na Primorskem.

Dahow aka Davor Lonzarič že več kot desetletje skrbi za kulturo elektronske glasbe na obali. Kot začetnik v ekipi Electronic Beats je svoje delo nadalje- val v obliki producenta in organizator- ja različnih dogodkov po vseh večjih klubih in diskotekah na obali. Je usta- novitelj projekta za stimulacijo mladih glasbenih talentov - Elektrofolp. Seve- da je Izolan, ki deluje tudi na različnih mladinskih področjih.

MC Omis aka Omar Ismail je kot bivši frontman skupine Mi Familia s svo- jim energičnim nastopom navduševal množice po vsej Sloveniji.



**ČETRTEK, 26.MAREC 2009**

Mestna knjižnica Izola - ob 19.00  
Predavanje iz niza predavanj na temo

**VLOGA ŽENSKE V SODOBNI DRUŽBI:****»Žensko telo in naša kultura«**

O tem, zakaj ženske in moški eden brez drugega ne moremo,  
bo spregovoril **Roman Vodeb**, provokativni kritični mislec in psihoanalitik.

Kino Odeon

OB 18.30 TOŠE - THE HARDEST THING Režija in scenarij: Boštjan Slatenšek  
OB 20.30 SEM IZ TITOVEGA VELESA - Režija in scenarij: Teona Mitevska

**PETEK, 27.MAREC 2009**

Kulturni dom Izola - ob 20.00

**“VEČER ŠPANSKE GLASBE IN PLESA”**

- za vse ljubitelje flamenca !

Plesalke plesnega društva “Flamenko” iz Ljubljane in “Morana”, edina slovenska zasedba, ki igra tradicionalni flamenco, nam bodo prišle vsaj delček Španije, kjer je doma ta strastni ples.

Vstopnina : 8 EUR, člani plesnih društev in klubov : 5EUR

Kino Odeon

Ob 18.30: TOŠE - THE HARDEST THING Režija in scenarij: Boštjan Slatenšek  
Ob 20.30: SEM IZ TITOVEGA VELESA - Režija in scenarij: Teona Mitevska

**SOBOTA, 28.MAREC 2009**

Kino Odeon

Ob 18.30: SEM IZ TITOVEGA VELESA - Režija in scenarij: Teona Mitevska  
Ob 20.30: TOŠE - THE HARDEST THING Režija in scenarij: Boštjan Slatenšek

**NEDELJA, 29.MAREC 2009**

Kino Odeon

Ob 18.30: TOŠE - THE HARDEST THING Režija in scenarij: Boštjan Slatenšek  
Ob 20.30: LJUBEZEN V BARCELONI - Režija in scenarij: Woody Allen

**PONEDELJEK, 30.MAREC 2009**

Kino Odeon

Ob 18.30: TOŠE - THE HARDEST THING Režija in scenarij: Boštjan Slatenšek  
Ob 20.30: LJUBEZEN V BARCELONI - Režija in scenarij: Woody Allen

**TOREK, 31.MAREC 2009**

Kulturni dom Izola - ob 18.00

Območna revija obalnih otroških in mladinskih pevskih zborov

**NAŠA POMLAD**

Nastopili bodo: OPZ Sonček, Vrtec Semedela, OPZ OŠ Vojke Šmuc, OPZ OŠ Šmarje in Gračišče, OPZ OŠ Koper, OPZ Glasbene šole Izola in OPZ Glasbene šole Koper. soorg.: OI JSKD Izola, CKPŠ Izola in ZPZP

Kino Odeon

Ob 18.30: TOŠE - THE HARDEST THING Režija in scenarij: Boštjan Slatenšek  
Ob 20.30: LJUBEZEN V BARCELONI - Režija in scenarij: Woody Allen

**SREDA, 1.APRIL 2009**

Galeriji Alga in KT1-Multimedijski prostor - ob 19.00

Otvoritev razstave **ALJOŠE KRIŽ**  
**VODA V GRLU**

Po otvoritvi razstave bo predstavitev fotografij Biscay- Jadran.

Razstava Severine Trošt Šprogar bo na ogled do sobote 28.3.2009.

Kino Odeon

Ob 18.30: LJUBEZEN V BARCELONI - Režija in scenarij: Woody Allen

Ob 20.30: ZA VEDNO - Za vedno Režija in scenarij: Damjan Kozole

Igrajo: Marjuta Slamič, Dejan Spasič, Peter Musevski, Mojca Partljič, Primož Petkovšek, Aljoša Kovačič, Matija Kozamernik, Blaž Valič Režiser črnih komedij in družbeno angažiranih filmov Stereotip, Rezervni deli in Delo osvobaja predstavlja intenzivno zgodbo poslednje noči nekega para, ki se je - zaradi nezaupanja in neizrečenih čustev - znašel na koncu svoje poti. 35-letna Tanja se mora ob pozni vrnitvi domov soočiti z ljubosumnim možem Maretom, ki jo želi s psihično in fizično prisilo zopet navezati nase, toda (kljub še vedno prisotnim čustvom naklonjenosti) preko dramatične noči na plano pridejo vse njune bojazni, frustracije in razočaranja.

**ČETRTEK, 2.APRIL 2009**

Mestna knjižnica Izola - ob 19.00

Želite pomagati svetu in spodbuditi svoj razvoj?

Vabljeni na PREDAVANJE TRANSMISIJA, MEDITACIJA NOVE DOBE enostavna in učinkovita oblika skupinske meditacije / preoblikovanje duhovnih energij za potrebe človeštva / izjemna spodbuda osebni rasti Vstop prost.

Kino Odeon

Ob 18.30: BOLT- Bolt Sinhronizirano v slovenščino! Režija: Byron Howard,  
Ob 20.30: ZA VEDNO - Za vedno Režija in scenarij: Damjan Kozole

**Galerija Alga / Kristanov trg 1****»V zavetju svetlobe«**

Razstavlja

**SEVERINA TROŠT ŠPROGAR**

Razstava Severine Trošt Šprogar bo na ogled do sobote 28.3.2009.

**galerija INSULA** SMREKARJEVA 20 IZOLA, tel. 05 / 641 53 03

Vabimo vas na ogled razstave

**JANA OMERSA KRIŽAJ****AKVARELI****Sončna dvorana** Giordano Bruno, Izola (pod stopniščem cerkve Sv. Mavra)

Vabimo vas na ogled razstave

**»SLOVENSKE EKSPRESIJE«****Erike Železnik****kavarna Caffè alle porte**

razstavlja **Ana Kastelic Anny** svoje slikarske mozaike. Tematika, od gradov do morja. Mozaiki so izdelani iz avtohtonega istrskega kamna in marmorja.

**Manziolijeva palača**

slikarska razstava **Posvečeno ženskam**

**Galerija Krajcar**

Razstava slik **Giulia Ruzziera** iz Parecaga

**Galerija Duka Piran****“Atlanti”**

akademskega slikarja **Paride Di Stefano**

**Banka Koper - Koper** razstava fotografij **Jaka Jeraša**

Italijanska samoupravna narodna skupnost Izola vas vabi na predstavitev knjige avtorja

**Ferruccio Delise - Il porto di Isola.**

Palača Manzioli - 3.april ob 19.00

Ob tej priložnosti bo tudi otvoritev razstave dokumentov, predstavljenih v publikaciji založbe Il Mandrachio.

**La Scuola elementare Dante Alighieri**- rende noto il seguente AVVISO

Le iscrizioni alla Scuola materna l'Aquilone per l'anno 2009/2010 sono aperte fino al 31 marzo 2009. I genitori interessati possono richiedere informazioni al numero 6625240 o rivolgersi in segreteria durante l'orario

d'ufficio. **Osnovna šola Danteja Alighierija Izola** - OBVESTILO Starši lahko svoje otroke za šolsko leto 2009/10 vpišete v Vrtec L'Aquilone do 31. marca 2009. Za dodatne informacije smo vam na voljo po telefonu na št. 6625240 ali neposredno v tajništvu šole med uradnimi urami.

**HARDCORE MOTHERFUCKERS**

04.04.09 - Izola - KIŠD - 21h

Se\_Bass (Hardstyle)  
The Dominator (Newschool HC)  
MentalRape & Innerwar (Oldschool HC & Terror/Speedcore)  
+ VIDEO PROJEKCIJE



VSTOP PROST!



# Tri prvošolke SGTŠ z zlato angleško bralno značko

Tekmovanje za angleško bralno značko, ki ga prireja Šolski Epicenter, smo letos na Srednji gostinski in turistični šoli v Izoli izpeljali že enajsto leto zapored. V znanju se je pomerilo 9 dijakin iz prvega letnika, smer gostinsko turistični tehnik, 6 dijakov iz drugega letnika, smer turistični tehnik in 8 dijakov iz tretjega letnika, smeri turistični in gostinski tehnik.

Tekmovanje za angleško bralno značko, ki ga prireja Šolski Epicenter, smo letos na Srednji gostinski in turistični šoli v Izoli izpeljali že enajsto leto zapored. V znanju se je pomerilo 9 dijakin iz prvega letnika, smer gostinsko turistični tehnik, 6 dijakov iz drugega letnika, smer turistični tehnik in 8 dijakov iz tretjega letnika, smeri turistični in gostinski tehnik. Dijake sva na tekmovanje pripravljali mentorici Zorka Grgurovič in Valerija Boškin.



Med tekmovalci iz drugega letnika pa se je posebej izkazala Alex Midžič, dijakinja 2.TT razreda, ki je zbrala vseh 90 možnih točk in se tako odrezala najbolje od vseh sodelujočih.

Srebrno priznanje je med dijaki drugega letnika dosegla Valentina Franza, prav tako iz 2.TT oddelka.

Dijaki tretjih letnikov so imeli letos prvič možnost sodelovati tudi v bralni znački. Pet jih je osvojilo srebrno priznanje, nekateri od njih že tretjič zapored. Poimensko: Nika Vidmar, Anja Tratnjek, Monika Kirn, Mel Ryan in Ana Taylor.

Letošnji uspeh nam vliva upanje, da kljub poplavi modernih medijev, branje knjig med mladimi le ne bo izumrlo.

Mentorica

Zorka Grgurovič, prof

Foto zgoraj: dijaki med reševanjem pol

Foto zgoraj levo: Alex Midžič

Foto levo: Ketrin Bržan



Letos so presenetile dijakinje prvega letnika, saj so kar tri osvojile zlato priznanje in sicer Romina Vižintin, ki je dosegla 88 od 90 možnih točk ter Urška Jerman in Ketrin Bržan, ki sta zbrali po 82 točk. S srebrnim priznanjem se lahko pohvalijo še tri dijakinje iz prvega letnika Anja Pirnat, Sara Dončič in Valentina Pavlič.



## Ste jo morda videli?

Starši pogrešajo Teodoro Drnovšek iz Trebnega. Stara je 16 let in pol, ko je odšla od doma je s seboj imela bež torbo in nahrbtnik svetlomodre barve, oblečena je bila v temnorjavo bundo in črne oprijete hlače. visoka je 155cm. Pogrešajo pa jo od 20. 3. 2009.

Po vsej verjetnosti se ali se bo nahajala na območju Kopra kamor naj bi prišla z vlakom ali avtobusom.

Če jo kje opazite to sporočite najbližji policijski postaji ali 113, ali staršem na 040 645 159.

## V spomin

### Igor Kosmina

Tako na hitro, povsem po njegovo, skorajda malo pobalinsko nas je zapustil Igor Kosmina. Tisti Igor, ki ni nikoli pozabil povedati, da je bil v Evropi več kot pol stoletja pred nami pa zaradi tega ni bil obremenjen z njo niti ni mahal z njeno zastavo. Igor je namreč vedel kaj je domovina, kaj je država in kaj je dom.

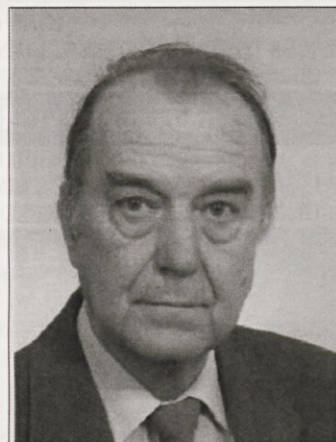
Njihova družina je namreč zapustila s fašizmom napojen Trst in odšla živeti v severovzhodno Slovenijo, natanko tja, od koder je dobro desetletje kasneje nemški nacionalsocializem izseljeval Slovence v Srbijo in Slavonijo. Oče trgovec in mati učiteljica sta se z družino zadnji trenutek umaknila, spet nazaj v Trst in tam nadaljevala svoj boj za delavske, ljudske in narodnostne pravice. Zato je Igor poznal družbene ureditve, poznal je delovanje države in javne uprave, poznal je tudi delovanje sodstva, saj je študiral pravo, kar mu je kasneje, kot enemu najbolj cenjenih sodnih tolmačev v naši regiji, zelo prav prišlo.

dr. Igor Kosmina, Izolan z veliko začetnico je pravo študiral v Italiji kar je bila najboljša kombinacija, ki omogoča odlično obvladovanje obeh jezikov, vseh registrov ali narečij in seveda obeh pravnih sistemov. In Igor je obvladoval vse, od nočnega prevajanja pri sodniku za prekrške ob različnih prebeglih iskalcev dela do tako zahtevnih prevodov, kot je bil naprimer prevod oporoke Pasqualeja Besenghi Degli Ughi. In čeprav je prevajalstvo hudo resno delo je bil Igor predvsem primorsko vesela duša, človek kjer je pogovor kar sam našel pot od ust v ušesa, človek ki je vedel toliko, da smo mnogi lahko le z užitkom poslušali. Igor je namreč poznal zgodovino, poznal je pravo, politiko, poznal je kulturo, medije in predvsem je poznal ljudi. Z ljudmi je znal delati in je znal živeti, tudi v času hude bolezni z nasmehom na ustih.

Ko so ga za predstavitve sodnih tolmačev povprašali tudi o zabavnih trenutkih v sodni palači se je spomnil primera, »ko je sodnica jemala podatke in je stranko vprašala: 'Ime očeta?', on pa je stranki prevedel: 'Nome del padre...' Človek pa se je začel križati in moliti: 'In nome del Padre, del Figlie e dello Spirito Sancto... V imenu Očeta in Sina in Svetega duha.'

Ob slovesu so mu pevci zapeli Vstala Primorska in kaj bi drugega, saj je bil Primorec z veliko začetnico. In gasilci so mu izrekli zadnji pozdrav, saj je bil tudi njihov član in funkcionar. Skratka, Igor Kosmina je bil človek, ki ga bo Izola in ga bomo Izolani še kako pogrešali.

Mef



## V spomin

### Darjo Škerlič

14. 3. 1959 - 17. 3. 2009

Po dolgi bolezni je, tik po srečanju z Abrahamom, odšel Darjo Škerlič, Izolan od malega, delavec v Opremi, kjer je bil vse do predčasne invalidske upokojitve zaradi bolezni, ki ga je tesno povezala z oddelkom za dializo izolske bolnišnice. In prav tam je umrl, med rednim obiskom in v upanju, da bo le doživel presaditev, ki se mu je nekajkrat za las izmaknila. Želel si je živeti in živel je tiho vendar odločno, jasnih misli in pametnih odločitev. Hvala pevcem, gospodu župniku, govorcem, dr Ceglarjevi in celemu oddelku za dializo ter vsem, ki ste ga pospremili na zadnji poti.

Žalujemo: mama, Fabio in Jana z družinama in ostalo sorodstvo.





## Sarebbe bello che...

*Nel nostro piccolo mondo isolano sarebbe bello se, ogniqualvolta viene registrata una trasgressione nell'attuazione dei diritti minoritari (come p. es. la conoscenza obbligatoria della lingua italiana nell'esercizio delle pubbliche funzioni) ci fosse una levata di proteste da parte dei concittadini della maggioranza non solo per dovere d'ufficio, ma soprattutto per senso di dovere civico.*

*Sarebbe bello, in particolare quando constatiamo che tutta una serie di importanti istituzioni pubbliche non hanno remore nel nominare alla propria direzione, con o senza il voto democratico degli organismi rappresentativi, personalità che non corrispondono alla norma sull'obbligatorietà della conoscenza delle due lingue ufficiali. Anche tra coloro che, avendo a che fare con il pubblico, questa loro presunta conoscenza linguistica viene gratificata con un contributo nelle retribuzioni mensili.*

*Ma sarebbe bello anche se, nel denunciare queste mancanze nell'attuazione delle normative vigenti, non si ricorresse sempre più spesso ad un abuso sconsiderato della dignità propria di una collettività nazionale fingendo che la protesta provenga direttamente dalle sue file, mentre in effetti non fanno che nascondere interessi personali e di parte di qualche gruppo di funzionari o di singoli addetti ai lavori che, con la venuta della nuova persona, ritengono di aver subito un torto.*

*Certo, da parte nostra, la denuncia per la trasgressione è e deve essere immediata, ma – come si diceva – sarebbe bello sentire un po' di solidarietà da parte della maggioranza che, con nome e cognome fosse disposta a stigmatizzare un comportamento pubblico, invece di cercar di sostituirsi abusivamente alla minoranza, usando – nell'evidente tentativo di difesa dei propri interessi personali – gli stessi strumenti di colui che vorrebbero denunciare.*

**Silvano Sau**

## “Istria contesa” al Manzioli

*Improntato all'ottimismo il confronto tra Ivo Vajgl, presidente del Comitato esteri del parlamento sloveno, e Ivan Nino Jakovčič, presidente della Contea istriana, portati a Palazzo Manzioli per discutere dei difficili rapporti tra Slovenia e Croazia.*

L'incontro tra due eminenti figure della politica slovena e di quella croata, Ivo Vajgl e Ivan Nino Jakovčič, secondo l'organizzatore dell'incontro Franco Juri, deputato al Parlamento sloveno per il Partito “Zares - Nuova Politica”, farebbe parte di quella definita “diplomazia del dialogo”. Un dibattito che ha fatto riempire la sala al piano nobile di Palazzo Manzioli fino all'ultimo posto. Presente, tra gli altri, pure il sindaco di Isola, Tomislav Klokočevnik. Come hanno sottolineato tutti gli intervenuti, che tra l'altro, si sono rivolti al pubblico anche in lingua italiana, il problema di fondo che certamente può offrire qualche possibilità di soluzione, è la necessità di assicurare alla Slovenia una via d'accesso alle acque internazionali. Tutti gli altri problemi ancora aperti, che hanno portato la Slovenia a bloccare le trattative per l'associazione della Croazia all'Unione Europea, pur se importanti, possono trovare soluzione più facilmente. Tuttavia, mentre il parlamentare sloveno, Ivo Vajgl, si pronuncia ottimista nei confronti della proposta di affidare la soluzione ad una mediazione dell'Unione Europea, più scettico il parere del presidente della Contea Istriana, Nino Jakovčič, il quale ha voluto sottolineare che, nel caso una delle due parti non si trovasse soddisfatta con la soluzione proposta, tutta la problematica verrebbe a trovarsi ancora una volta all'inizio. Ciononostante, come ebbe a sottolineare in alcune occasioni Ivo Vajgl, se



la Slovenia volesse bloccare concretamente l'ingresso della Croazia nell'Unione Europea, quando questa possibilità fosse prossima a diventare realtà, ciò rappresenterebbe una profonda ingiustizia, in quanto l'adesione all'Unione Europea rappresenta un traguardo certamente più importante di quello dell'alleanza alla NATO, non solo per la Croazia, ma anche per la Slovenia e tutta l'Europa. In ogni caso, è stato ribadito da entrambe le parti, la ricerca di una soluzione è di importanza fondamentale per i rapporti di buon vicinato che devono caratterizzare la vita tra due Paesi vicini, ma anche per agevolare la vita delle popolazioni che in quest'area vivono, compresa la posizione della Comunità Italiana alla quale il problema irrisolto dei confini sta comportando tutta una serie di problemi che, ormai, stanno assumendo proporzioni assurde.

## Conferenza dell'Amb. Pietro Ercole Ago

*L'esperienza diplomatica in Istria al centro della conferenza presentata a Palazzo Manzioli dall'Ambasciatore Pietro Ercole Ago, a suo tempo promotore del progetto di restauro di Palazzo Manzioli ed oggi Segretario Generale dell'INCE – Iniziativa Centroeuropea.*

Presentato dal presidente della CAN di Isola, Silvano Sau, l'Ambasciatore Pietro Ercole Ago si è soffermato in particolare sulla sua esperienza diplomatica in Istria negli anni in cui, oltre che essere responsabile al Ministero degli Esteri italiano per la nostra Comunità, era anche responsabile della cooperazione nel bacino Mediterraneo, svolgendo un ruolo di primo piano nella politica italiana per la soluzione della crisi nei Balcani. Come è stato sottolineato da Silvano Sau, è stato soprattutto per merito dell'Ambasciatore che in quegli anni si è avuta la visita dei premier italiano Andreotti e jugoslavo Marković in Istria, da Umago a Buie e a Pirano, compreso l'incontro con la Comunità Italiana. Merito suo è stato pure l'impegno per la realizzazione del progetto Manzioli che, iniziato



ai tempi dei primi ministri Mikulić e Gorja, è stato poi acquisito dal Governo sloveno, in seguito all'avvenuta indipendenza dalla Jugoslavia. Ercole Pietro Ago, dopo aver posto in rilievo i ruoli svolti nel periodo antecedente la sua nomina all'Ambasciatore di Budapest, ha ribadito l'impegno profuso in favore della Comunità Italiana, sia nell'ambito dei rapporti bilaterali con Slovenia e Croazia, sia per quanto riguarda l'assicurazione di adeguati mezzi finanziari tramite la legge 19/91. Alla fine della serata all'Ambasciatore Ago, che era accompagnato dal direttore dell'Università Popolare di Trieste Alessandro Rossit, il presidente Sau, in segno di apprezzamento per il ruolo svolto, ha voluto fare omaggio di alcune pubblicazioni della Comunità, sottolineando che sono state realizzate affinché la storia che stiamo scrivendo in questi anni, anche nel nostro piccolo mondo isolano, possa incontrare la gratitudine delle generazioni future – come ebbe a ribadire in un suo discorso lo stesso Ambasciatore.



*Bella la nuova tabella dell'agenzia isolana dell'Istituto agricolo-forestale che ha sede nello storico edificio dell'ex pescheria! Ma con il bilinguismo come la mettiamo? Ispettori...? Vigili...?*



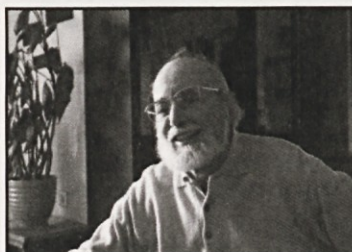
## Inaugurata la quinta sezione dell'"Aquilone"

Nella palestra della Scuola elementare Dante alighieri, in seno alla quale opera la Scuola materna L'Aquilone, alla presenza di numerose autorità, si è svolta l'inaugurazione ufficiale della nuova sezione di bambini che opera dal primo settembre dello scorso anno. La preside Simona Angelini, nel suo intervento, ha messo in rilievo l'importanza dell'ampliamento dell'offerta di servizi prescolari in lingua italiana in un territorio mistilingue. La decisione di aprire una nuova sezione, l'Aquilone arancione, era stata presa in seguito al numero di richieste di iscrizioni superiori alle capacità ricettive delle quattro sezioni operanti da anni. L'interesse per la nostra scuola materna, è stato ribadito, sta ad indicare una fiducia nella professionalità delle operatrici e nella qualità dell'offerta formativa e di assistenza. Fiducia rinnovata anche quest'anno da un cospicuo di domande di frequenza della scuola materna pervenute sinora, che mettono istituto e fondatori di fronte alla necessità di pensare ad una sesta sezione. Durante la serata è stato ricordato che, per la situazione in cui si trovava lo scorso anno il Comune, l'Istituto Scuola elementare Dante Alighieri ha dovuto dar fondo alle risorse interne e all'entusiasmo e alla professionalità del personale per allestire un'aula sottratta alla scuola al primo piano.

## Assemblea della "Besenghi"

Anche se con il proverbiale ritardo di 15 minuti, dovuto all'attesa della deliberatività, l'Assemblea dei soci della CI "Pasquale Besenghi degli Ughi" ha approvato all'unanimità tutti i punti all'ordine del giorno. La presidente Astrid Brenko ha presentato le numerose iniziative culturali portate a termine nel corso dell'anno 2008 che, come è stato rilevato anche nel corso del dibattito, hanno riscontrato ampio interesse da parte dei connazionali. Altrettanto impegnativo anche il lavoro portato avanti dai gruppi sportivi che ai presenti è stato illustrato dal segretario Danilo Božič. Nel contesto dei programmi portati a termine durante i dodici mesi trascorsi, approvato anche il Bilancio consuntivo della Comunità che, nel 2008 è ammontato a 64.962 Euro, buona parte dei quali assicurati dalla locale Comunità Autogestita e, in parte minore, da Unione Italiana e da alcune donazioni. L'assemblea ha approvato pure una modifica alle clausole dello Statuto dell'associazione per rendere più agevole la convocazione della massima assise. Richiesta inoltre, nel dibattito, anche una diversa strutturazione contabile delle voci del bilancio consuntivo onde renderne più trasparente i capitoli di spesa, a seconda delle iniziative alla cui realizzazione hanno contribuito.

## "L'abbraccio" di Giovanni Russignan alla Comunità Italiana di Isola



Giovanni Russignan, personalità di spicco della Comunità Isolana in esilio, ha donato la sua statua in bronzo, intitolata simbolicamente "L'abbraccio", alla Comunità Italiana di Isola. L'opera è stata presa in consegna dal presidente della CAN Silvano Sau, il quale, nell'esprimere profondo riconoscimento all'autore per il suo atto di amore nei confronti della città natale, ha ribadito che la

preziosa statua troverà adeguata collocazione a Palazzo Manzioli e che la sua presentazione verrà organizzata prossimamente per farla conoscere alla popolazione italiana della nostra città cui è stata dedicata. Giovanni Russignan, oltre che valente scultore, è noto anche per le sue importanti ricerche riguardanti la storia di Isola. Tra queste meritano di essere menzionate in particolare la raccolta di testamenti Isolani risalenti al XIII e al XIV secolo, ed una preziosa ricostruzione storica del rapporto che per qualche secolo legò i destini di Isola al Monastero di S. Maria d'Aquileia fuori le Mura.

## Oscar Venturini ospite della "Dante"

Il noto esperto di interpretazione psicologica della scrittura e fondatore dell'Istituto italiano di Grafologia Oscar Venturini è stato ospite del sodalizio isolano, dove ha presentato il suo ultimo libro di liriche, Frammenti di pensiero. Venturini è stato preside di scuola superiore e ha acquistato fama in Europa nel campo della grafologia pubblicando numerosi articoli e dirigendo alcune riviste specialistiche. È studioso del collegamento tra la scrittura e lo stato d'animo e la personalità di chi scrive. Venturini è però anche poeta. Ha pubblicato quattro libri di poesie, tra cui uno in dialetto triestino, e un romanzo, Gli Stein, sulla Trieste asburgica del Settecento e dell'Ottocento. Alla Comunità degli italiani Dante Alighieri il professor Venturini è stato presentato dalla presidente Amina Dudine. La conversazione con l'ospite era centrata sull'attività letteraria, sul suo rapporto con la città di Trieste e con la sua storia. Le sue poesie, come ha potuto sottolineare egli stesso, sono frammenti di emozione registrati di volta in volta sulla carta. Maria Pfeifer, voce storica di Radio Capodistria e collaboratrice del sodalizio, ha scelto e letto con trasporto alcune liriche significative della silloge.

Il Mandracchio, foglio della Comunità italiana di Isola  
Caporedattore responsabile: Andrea Šumenjak  
Redazione: C. Chicco, M. Maurel, S. Sau, G. Siljan, R. Siljan, A. Šumenjak  
Sede: Piazza Manzioli 5, Isola, Slovenia  
tel., fax: (+386 5) 616 21 30, 616 21 32, sito Internet: [www.ilmandracchio.org](http://www.ilmandracchio.org)  
(Il giornale è iscritto nel Registro dei media del Ministero per la cultura della Repubblica di Slovenia al No. 1143.)

## Non c'è più religione

Quo vadis Slovenia? Dalla crisi globale non si può stare in disparte. E visto che ci sei dentro devi impegnarti nel cercare le possibili vie d'uscita. Di sicuro i moltiplicati licenziamenti dell'ultima ora non sono una di queste vie. Anzi, le perdite di posti lavoro non fanno altro che peggiorare la crisi creando sempre maggiore povertà e di conseguenza montano il malcontento. Poi, in tutta questa pericolosa situazione sentiamo che i dirigenti sloveni diventano sempre più spendaccioni. Infatti, leggiamo che il Presidente della Slovenia per i suoi viaggi all'estero sceglie quasi esclusivamente i trasporti più costosi impandosene della recessione in corso. Veniamo a sapere pure che il governo gonfia le sue file senza che una persona normale ne capisse il perché. Per essere chiari diciamo che in queste file non si riceve lo stipendio di quelli che non vivono sonni tranquilli per l'incertezza del loro domani. Insomma, da quanto ci piove addosso in questi tempi possiamo dire che siamo giunti sull'orlo del precipizio. Ora non ci rimane che attendere che qualcuno ci comandi di fare un bel passo avanti.

Gianfranco Siljan

## ATTIVITÀ COMUNITARIE

### Manifestazioni culturali

Sabato, 28 marzo 2009, ore 19.00, Casa di Cultura

Il Gruppo teatrale LE QUOTE ROSA presenta il lavoro teatrale di Patrizia Sorrentino "Le streghe di Cerknica". Regia di Laura Salvador. Organizzazione: CI Besenghi.

Mercoledì, 1 aprile, ore 18.00 Palazzo Manzioli

CONFERENZA sul tema "I fondi strutturali dell'unione europea, strumenti dalla politica di coesione e sostegno della crescita e dell'occupazione". Relatore: dott. Giorgio Tassarolo. Organizzazione: CI Besenghi e UI - UPT.

Mercoledì, 1 aprile, ore 20.00 Teatro Tartini di Pirano

La COMPAGNIA CAFÈ SCONECERTO di Venezia presenta "Made in Italy" una comicità tutta nostra! con Monica Zuccon e Salvatore Esposito. Ingresso libero!

Giovedì, 2 aprile, ore 18.00, Ex Scuola Italiana (Via Gregorčič 21 - 1° piano)

ESPERIENZE A CONFRONTO - secondo incontro con le nostre tradizioni. La Settimana Santa: come venivano vissuti in passato questi giorni nelle nostre cittadine. Nella prima parte interverranno Ondina Lusa, Anita Moscolin Šimer e Amina Dudine. Organizzazione: CI Dante.

Venerdì, 3 aprile, alle ore 19.00, Palazzo Manzioli

Presentazione del volume di Ferruccio Delise "IL PORTO DI ISOLA -

BREVE STORIA CRONOLOGICA E DOCUMENTATA DAL 1857 AL 1923", edito da "Il Mandracchio". Organizzazione: CAN Isola e Museo del Mare S. Mašera di Pirano.

### Biblioteca DOMENICO LOVISATO

La sala di lettura di Palazzo Manzioli è aperta al pubblico dal lunedì al venerdì dalle ore 17.00 alle 21.00. La biblioteca Domenico Lovisato sarà chiusa causa malattia sino al 6 aprile.

### Aula INFORMATICA

L'Aula informatica rimarrà chiusa causa malattia sino al 6 aprile. Successivamente seguirà l'orario di apertura consueto, dal lunedì al venerdì dalle 18 alle 21.

### Attività sportivo - ricreativa

Sabato, 28 marzo 2009, ore 17.00, Palazzo Manzioli / III piano XV TORNEO DI BRISCOLA - Il contributo di ogni partecipante è di 7 euro. Organizzazione: CI Dante.

### CALCETTO

Tutte le domeniche di aprile, le squadre di Calcetto della CI Pasquale Besenghi degli Ughi e della CI Dante Alighieri, giocano le partite del Campionato ricreativo del Litorale sloveno, presso i campi sportivi della Bonifika a Capodistria. CI Pasquale Besenghi degli Ughi - Il 29 marzo, alle ore 11.20, la Besenghi incontra la "Salara", il 5 aprile, alle ore 12.20 la "Sveti Anton". CI Dante Alighieri - Gioca il 5 aprile 2009 alle ore 12.00.

## CARTE CARTE CARTE CARTE CARTE

Ricongiunti i giochi di briscola e tressette nella prima serata cartaiola annuale allestita dalla C.I. Besenghi. Il tradizionale torneo primaverile di briscola stavolta ha indossato una nuova veste nel senso che la prevista 31-esima edizione si è articolata attraverso il classico, anche se inedito per questo genere di appuntamenti, "duathlon" di cui sopra. Nuova pure la formula della gara. Le 16 coppie iscritte sono state suddivise in 4 gironi da 4 ciascuno dai quali le prime due classificate al termine del round robin approdavano ai quarti di finale dove gli accoppiamenti venivano stabiliti tramite sorteggio. Proseguendo con l'eliminazione diretta si arrivava alla finale. Sfida decisiva che ha premiato la coppia Pino Klun-Jadran Hrvat. Al termine di una partita tiratissima ed estremamente equilibrata i due si sono imposti in volata su Klavdijo Pečar e Peter Cek. Dopo aver perso a tressette e vinto a briscola (4 a 3), Klun e Hrvat hanno risolto in loro favore il confronto al settimo punto della bella a briscola. Abituati i premi in palio: ai primi è andato il prosciutto, ai secondi il formaggio, assaggiati entrambi dagli intrepidi presenti rimasti fino all'epilogo, mentre i terzi classificati, Marino Radman e Stane Trbižan, hanno portato a casa le bottiglie di vino.

R.S.



## KRIMINALIJE

## Neznanec je postal znanec

Neznanec je v noči na sredo vlomil v barako pod Belvederjem v Izoli. Iz notranjosti je ukradel motokultivator vreden 150 EUR. Nekaj dni kasneje so prometni policisti na Belvederju prijeli vlomilca v počitniško prikolico. O njem jih je obvestil občan, ki ga je opazil v kampu. Policisti so ga prijeli, ko je že bežal proti Strunjanu. 54 letnega možakarja so prevzeli izolski policisti, ki ga sumijo več vlomov na našem območju.

## Je bilo pač pri roki

Neznani storilec je iz plašča, ki ga je gost imel obešenega na obešalniku ene izmed gostiln v Izoli, ukradel denarnico. Kot se za denarnico spodobi je dotakratni lastnik v njej imel denar in dokumente. Zdaj pa nima nič.

## Partnerja partnersko na ohlajanje

V zasebnem prostoru je prišlo do spora med partnerjema, ki sta v pijanem stanju kršila določila Zakona o varstvu javnega reda in miru. Ker se kljub posredovanju policistov nista umirila, je bilo zoper njiju odrejeno pridržanje in izrečena globa.

## Delo na cesti

V večernih urah je v središču mesta neznani storilec med hojo dohitel občanko, ji iz rok iztrgal torbico in zbežal. Kljub hitri intervenciji in iskanju, policisti storilca niso izsledili, najdena pa je bila torbica, iz katere je, seveda, zmanjkal denar. Policisti zbirajo obvestila o storilcu.

## Prenosni je odnosni računalnik

Preko noči je neznani storilec skozi okno vlomil v pisarno in iz notranjosti ukradel prenosni računalnik. Lastnik je z dejanjem oškodovan za 1.000 EUR.



## Vlomilci so spet na delu

Tokrat so vlomili v športno trgovino Bora na Velikem trgu in v kratkem času, ob alarmu, pobrali lepo količino najdražjih vetrovk in druge konfekcije ter izginili neznano kam. Policisti so si kraj temeljito ogledali, zdaj pa skušajo s klasičnimi metodami dobiti nekaj koristnih informacij od tistih, ki so morda videli sumljive ljudi v bližini trgovine.

## Ob pravem času na napačnem mestu

Neznani storilec je po končanem obratovalnem času vstopil v restavracijo, kjer je izkoristil nepazljivost zaposlenih in s pulta ukradel dnevni izkupiček, ki je bil pripravljen za hrambo v trezorju. Okoliščine storjenega dejanja policisti še preiskujejo, podjetje pa je oškodovano za približno 1.200 EUR.

## Ima že boljšo denarnico

Na parkirnem prostoru je neznani storilec vlomil v osebni avtomobil in iz predala armaturne plošče ukradel denarnico z dokumenti. Ker v denarnici ni bilo denarja je to odvrnil k bližnjim smetnjakom.

## Vsi ga že poznajo

Na policijski postaji se je zgledil občan in naznanil, da mu je neznane na plaži, medtem ko je za trenutek odložil torbo s kamero, to ukradel. Na podlagi opisa neznane osebe, ki ga je oškodovalec v tem času opazil v bližini, so policisti storilca dejanja po nekaj urah izsledili. Na podlagi Zakona o kazenskem postopku so mu odvzeli prostost, mu zasegli torbo s kamero in bodo zanj napisali kazensko ovadbo.

## Statistika

V preteklem tednu so izolski policisti obravnavali šest poškodb vozil na parkiriščih, dve prometni nesreči z materialno škodo, opravili dva zasega prepovedanih drog, trem voznikom je bil odrejen strokovni pregled zaradi suma, da vozijo pod vplivom mamil, en primer vožnje pod vplivom alkohola (0,47) in en primer odklona preizkusa. Tri osebe so bile pridržane, ena po določili Zakona o varnosti cestnega prometa, dve pa po določilih Zakona o varstvu javnega reda in miru.

## MALI OGLASI

Objavljene in tudi druge Male oglase lahko preberate na strani [www.mandrac.si](http://www.mandrac.si) v rubriki mali oglasi.

## NEPREMIČNINE

## IŠČEMO

- Mlad par brez otrok in redno zaposlitvijo išče v Izoli enosobno stanovanje do 400 Eur. tel 051 623 877

- V zameno za skromno sobo vam ponujam pomoč pri vzdrževanju hiše in vrta. tel 040 224 077

- V Izoli iščem dvosobno stanovanje velikosti do 45 m<sup>2</sup> za daljše obdobje. Tel. 041 392 177

- Iščem garsonjero ali enosobno stanovanje v Izoli. Tel. 040 340 005

- Družina išče dvosobno stanovanje za daljše obdobje Tel. 040 224 077

- Štiričlanska družina v Izoli IŠČE dvo ali dvo in pol sobno stanovanje za daljše obdobje. Kontakt na tel. št. . 040 768 714

## ODDAMO

- V Jagodju oddam stanovanje za 2-3 osebe do 15. junija. Kontaktna oseba: Irena 05-6415 100

- Garsonjero v izolskem bloku za eno osebo, do 15. junija. Tel. 040 614 823 (po 14. uri)

- V San Simonu oddam poslovni prostor 11m<sup>2</sup>. tel 031 611 568

## PRODAMO

- Prodamo lepo kmetijsko zemljišče (5.000 m<sup>2</sup>) nad portoroško marino (Portorož). Tel. 041 799 490.

- Prodamo stanovanje v bloku v Livadah, zgrajenem l. 1983. Stanovanje je v 1. nadstropju bloka, veliko je 75,34 m<sup>2</sup> in obsega: hodnik, ločene sanitarije, kuhinjo z jedilnico, 3 spalnice, klet in parkirišče pred blokom. Ogrevanje je centralno, ctv priključki urejeni, vpisano v zemljiško knjigo in bremen prosto. Stanovanje prodajamo brez posrednikov, za ceno 195.000 euro. Tel.041 247 944

## VOZILA IN PLOVILA

- Prodám Citroen Xara letnik 2002, dobro ohranjen. Cena po dogovoru. tel 041 653 946

- Prodám odlično ohranjen Renault Senic, letnik 1999, prevoženih 92.000 km, redno servisiran, cena 4200 eurov. Tel: 031 667 492

- Prodám strešni prtljažnik za Golf 3 in prtljažnik za Astro Caravan (vsak po 40 Eur). Tel 031 737 148

## DELO

- Nujno potrebujem kakršnokoli delo. Znam delati na polju in za stroji, sem zanesljiv in delaven. Tel. 031 792 316

- Nudim inštrukcije angleškega in italijanskega jezika za osnovnošolske otroke. tel. 031 418 217

- Mamica srednjih let, izobražena, čista, poštena, nudi pomoč v gospodinjstvu ali pomoč starejšim osebam pri vsakdanjih opravilih, najraje v Kopru ali okolici Tel: 041 234 591

- Ponujam inštrukcije Matematike, Fizike, Kemije in Angleščine za osnovnošolce in srednješolce. Tutorstvo pri pripravi na izpite in izdelavi seminarskih nalog. Tel: 041 345 634

- Zaposlim natakarka in več študentov za strežbo v lokalu Istra, Tel.: 041 345 605

## RAZNO

- Prodám skoraj nov kavč, raztegljiv v zakonsko posteljo in štiridelni regal Tel o5 641 62 67

- Prodám voziček - hojca za starejše. tel 05/ 641 3380

- Mlada družina s 4 majhnimi otroki potrebuje kavč. Če obstaja kdo, ki je kavč pripravljen odpotiti ali prodati za simbolično ceno, naj prosim pokliče na 041-275-217. Za prevoz poskrbimo sami. In se tudi že vnaprej zahvaljujemo za pomoč in dobroto.

- Prodám akacijeve kole, dolžine 2,8 m Tel: 040 247 827

- Kompostiran kozji gnoj prodám . tel 040 342 200

- Imate morda na podstrešju star šivalni stroj na nožni pogon in ga ne potrebujete, mogoče kolovrat ali klopčiče volne raznih barv? tel.031 275 873

- Prodám kotel za kuhanje žganja, malo rabljen in črpalko za vino »sceumi«, cena po dogovoru Tel 041 365 556 ali 05 641 36 80

- Prodám tri kose novih, notranjih, še zapakiranih vrat z okvirji, po polovični ceni Tel 041 613 299

- PRODAM zelo malo rabljeno orodje za sobno telovadbo orbitrek (kot sobno kolo)z merilnikom časa telovadbe in porabljenih kalorij, za ceno 50 eur. Lokacija prevzema Izola-Šared. tel. 051/251-496

- Kupim kason kiper za Iveco Evrocargo. 041 544 687

- Podarim delujoč Philips barvni televizor 70cm, star 16 let. Tel: 031 298 023.

## Potrebujete inštalaterja?

Od 1. aprila bom samostojno opravljal obnovo kopalnic, montažo centralne kurjave, hlajenje in gretje stanovanja ter odpravljal napake na inštalacijah.

Silvano Bizjak  
Prečna 5, 6310 Izola  
Tel.: 031 349 827



Poslovalnica Izola  
Trg Republike 3, Izola  
Tel.: 663 06 00

**NLB** **16**

Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana



Foto: Dragan Sinožić

800 številka tednika na prvi pogled ne izgleda veliko, dokler ne izračunaš, da to pomeni polnih 16 let rednega izhajanja časopisa in to je seveda razlog za majhno sindikalno fešto z Mefovimi bobiči, Čebotovimi sardelami in Slavčevo malvazijo. Zgodilo se je v soboto opoldne, prišli so mimoidoči in sodelavci, oblast pa je bila prisotna v podobi nekaj občinskih svetnikov in zelo bivšega, a še vedno ljudskega župana Zvonka Grahka. Skratka, brez velikega pompa in brez sponzorjev čakamo na tisočo številko.



Foto: Dragan Sinožić



Matohov kot



Bil je navaden delovni dan, razen za nekaj najbolj smučarsko zagriženih Izolanov, ki so se odpravili na izolsko smučišče v Zoncolan in s seboj vzeli nič manj kot velik kotel brodeteta. Zato so smučarji poimenovali "brodetariada", skušajo pa jo uveljaviti kot nekakšen gurmansko, enološki napad na italijanske Dolomite. Pravijo, da bo drugo leto njih in brodeteta še več, ta konec tedna pa vabijo še na medklubsko tekmovanje za pokal Banke Koper.

**PIZZERIA**  
**GUŠT**  
**SPAGETERIJA**

**dostava pizz in ostale hrane na dom 041/ 650 333 rezervacija miz 041/ 675 953**